

## 3 Aruba

‘Subsidie vaak gebruikt voor partijpolitiek’



## 7 Nederland

Nieuw internationaal instituut voor Den Haag



## 13 Sport

Frankrijk verslaat Polen



## 14 Financieel

Pensioenakkoord is rond



# Groot aantal milieuregels op komst voor bedrijfsleven

ORANJESTAD — Een groot aantal vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven en NGO's kreeg vandaag de nieuwe milieuwet gepresenteerd. Hiermee wil Milieu-minister Benny Sevinger (AVP) de betrokkenen inspraak geven in de totstandkoming van de wet. De plannen hebben vooral gevolgen voor het bedrijfsleven dat nu de plicht krijgt om goed voor het milieu te zorgen.

door onze verslaggever  
**Sharina Henriquez**

Een dergelijke, groot georganiseerde inspraakmogelijkheid bij het maken van beleid en wetten is nog steeds uniek te noemen binnen de overheid. De collegezaal van EPI Techniek zat dan ook bijna vol. Desondanks was er al bij aanvang van de bijeenkomst kritiek op het wetsvoorstel, omdat onder andere belangrijke onderdelen ontbraken zoals de Memorie van Toelichting, het hoofdstuk over Toezicht en Handhaving, en procedure voor de afgifte van milieuvergunningen. De vraag vanuit de NGO's was dan ook of er nog meer inspraakrondes komen als deze onderdelen wel klaar zijn. Gisbert Boekhoudt van de Inspectie Milieu en één van de trekkers van het project, zegt dat niet te kunnen garanderen, maar dat bij verdere regelgeving - waarvan nog gewerkt wordt - nog wel van zulke bijeenkomsten worden georganiseerd. De nieuwe wet, opvolger

van de zwaar verouderde Hinderverordening, heeft dus vooral gevolgen voor het bedrijfsleven. Met name dus degene die tot nu toe weinig gedaan hebben om de gevolgen van hun bedrijfsactiviteiten op het milieu te beperken. Ondernemers worden, als de wet van kracht wordt, verantwoordelijk gesteld om het milieu te beschermen, maar ook om energie, grondstoffen, water zuinig te gebruiken en afvalstoffen en afvalwater beter te beheren. Boekhoudt geeft toe dat de wet extra administratieve lasten en ook kosten betekenen voor de bedrijven, maar dat degene die al de afgelopen jaren hebben geïnvesteerd in het milieu, straks dus een voor-sprong hebben op de concurrenten. Ook ondernemers die straks pas vanwege de wet verplicht moeten gaan investeren, zullen toch zien dat aan milieu doen ook economische voordelen heeft, aldus Boekhoudt. Zeker op het gebied van verbruik van energie, water en grondstoffen.

Een belangrijke wijziging is verder dat aan de afgifte van een bouwvergunning een milieuvergunning wordt gekoppeld. Hoe dit afgehandeld gaat worden, staat echter nog niet in het wetsvoorstel. Wel is geregeld dat als bedrijven in beroep willen gaan, omdat de minister geen milieuvergunning wil afgeven, dat via de LAR-procedure gaat. In bepaalde gevallen vereist de overheid verder een milieueffectenrapportage (MER). Hiertoe wordt een speciale, onafhankelijk van het ambtenarenapparaat, commissie opgericht die deze rapportages gaan afhandelen. Iedereen, dus ook burgers, krijgt inzage in de rapporten en inspraak. Dit laatste zal ook tijdens openbare hoorzittingen zijn. De nieuwe milieuwet bevat daarnaast zowel bestuurlijke als strafrechtelijke maatregelen tegen overtreders. Zo kan de minister van Milieu bedrijven dwingen om bijvoorbeeld een milieuverontreiniging op te ruimen en een dwangsom opleggen voor iedere dag dat de overtreding voortduurt. Over de hoogte van deze dwangsom rept het wetsvoorstel niet. Ook staat er niet in vermeld wat de strafrechtelijke maatregelen concreet zijn.

Vervolg op pagina 3

## NASA-satelliet meet zout in oceanen



Foto: AFP

Lancering van klimaat-satelliet.

WASHINGTON — De Amerikaanse ruimteorganisatie NASA heeft vandaag een satelliet gelanceerd om het zout te monitoren in de oppervlakte van de oceanen.

De gegevens moeten uitwijzen hoe veranderingen in het zoutgehalte verbonden kunnen zijn met het klimaat. De satelliet Aquarius/SAC-D werd gelanceerd vanaf de Vandenberg Air Force Base in Californië. Vanaf zijn

baan op 657 kilometer hoogte zal het elke zeven dagen de zoutgehalten in de oceanen in kaart brengen. Dat maakt de gegevens over het zoutgehalte gedetailleerder dan ooit. Tot dusver werden metingen van het zoutgehalte gedaan door passerende schepen. Die informatie was incompleet, zei de NASA vandaag. In 2009 had Europa al een soortgelijke satelliet gelanceerd.

## Schadevergoeding bij gedraal Belastingdienst

DEN HAAG — Mensen, die een geschil hebben met de Belastingdienst en onredelijk lang op duidelijkheid moeten wachten, kunnen aanspraak maken op een vergoeding van immateriële schade. ‘Spanning en frustratie’ over de afloop van het geschil en over het lange

wachten zijn grond voor een vergoeding, stelt de Hoge Raad in een vandaag gepubliceerde uitspraak.

Aanleiding voor de uitspraak is een zaak, die een belastingplichtige had aangevraagd. Hij klaagde erover dat zijn bezwaarproce-

dure over een naheffingsaanslag van de Belastingdienst onredelijk lang had geduurd. Voor de Hoge Raad geldt, dat als de redelijke termijn is overschreden, een schadevergoeding van 500 euro per halfjaar als uitgangspunt moet gelden.

## Schotte: Geen regeling voor besluit Rijksministerraad

WILLEMSTAD — Volgens premier Gerrit Schotte ligt er geen enkele regeling ten grondslag aan het besluit van de Rijksministerraad (RMR) om een onafhankelijke gemengde commissie een onderzoek naar de Centrale Bank uit te laten voeren. Deze opmerking van de Curaçaose premier verbaast voormalig minister-president van de Nederlandse Antillen Etienne Ys. Volgens Ys ligt er minimaal één artikel van het Statuut ten grondslag aan het besluit van de RMR.

Desgevraagd stelt voormalig premier Ys, dat uit de brief van de Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Piet Hein Donner (CDA) aan de Nederlandse Tweede Kamer kan worden opgemaakt, waarop het besluit van de RMR gestoeld is. Volgens Ys gaat het hierbij om artikel 38, lid 1 van het Statuut van het Koninkrijk der Nederlanden. Dit artikel luidt: “Nederland, Aruba, Curaçao en St. Maarten kunnen onderling regelingen treffen.” Volgens Ys gaat het hier om een vormloze vrijwillige vorm van samenwerking tussen de verschillende Koninkrijkslanden. “Wat er volgens mijn mening in dit geval is gebeurd, is dat de landen Curaçao, St. Maarten en Nederland de RMR op

initiatief van premier Schotte met een verzoek hebben benaderd, namelijk om een onderzoek op Curaçao uit te laten voeren naar de Centrale Bank en de regering van Curaçao”, aldus Ys. Volgens de voormalige PAR-premier gaat hierbij om een vrijwillige samenwerking tussen de verschillende Koninkrijkspartners. Een week na de bijeenkomst van de RMR is Schotte echter op dit besluit teruggekomen. Hij is geen voorstander meer van een onderzoek door een onafhankelijke commissie, maar stelt nu voor de Raad van Commissarissen (RvC) van de Centrale Bank met het onderzoek te belasten.

**Juridisch niet mogelijk**  
Tijdens de wekelijkse persconferentie van de minister-

Vervolg op pagina 10  
Algemene Maatregel van Rijksbestuur

## Verlenging Lyraweg afgesloten

WILLEMSTAD — Het verlengde stuk van de Lyraweg vanaf de Seru Loraweg is afgesloten door eigenaar Benchi Leon. Eerder deze week had Leon hiervoor al via advertenties gewaarschuwd. “Het is privéterrein van de familie en wij mogen dat doen.”

Ook zegt Leon dat de ingang van villapark Girouette eveneens door hem afgesloten zal worden. “Dat is ook privéterrein, ik heb het laatst weer laten opmeten. Net als 40 jaar geleden.” Want zo lang wordt deze weg al wel gebruikt voor het gewone verkeer. Tot 1995 was het volgens projectontwikkelaar Carlos Pardo een zandweg, die hij na ontwikkeling van het villapark liet asfalteren. Zonder toestemming van Leon, dat wel. Maar deze ging ook niet in beroep. Het werkelijke motief van Leon lijkt dieper te liggen. Al houdt hij vol dat hij als eigenaar het recht heeft om zijn stuk weg af te sluiten. De weg was in de tijd dat er plantages waren een patrouillepad tussen de plantages en het is

illegaal door de ontwikkelaar geannexeerd, zegt Leon.

### Tweede uitgang

Voor de bewoners van het villapark is er achter het verkavelingsplan nog een tweede uitgang, die nu is afgesloten. Die wordt sporadisch gebruikt, omdat Pardo geen verkeer van twee kanten wil en het ook veiliger is met het oog op inbraken. De weg wordt al decennialang gebruikt als openbare weg. De Dienst Openbare Werken dichtte regelmatig de gaten. “Ik was met DOW en minister Charles Cooper (Infrastructuur) bezig om te kijken wat het zou kosten om deze weg fatsoenlijk te laten asfalteren”, zegt Pardo.

Op de spits drijven wil hij de zaak niet. Achter het park is immers een tweede uitgang en de ontwikkelaar wil geen rechtszaak beginnen voor alle andere gebruikers van de weg, die uitmondt op de Perseusweg.

Vervolg op pagina 10

## EU in actie tegen aanvallen hackers

BRUSSEL — De EU gaat actie ondernemen tegen de aanvallen van hackers waarvan ze de afgelopen tijd slachtoffer is geworden. Eurocommissaris Neelie Kroes, die verantwoordelijk is voor alles wat met internet te maken heeft, kondigde vrijdag de oprichting aan van een team van specialisten, afkomstig van de EU-instellingen. Eerder dit jaar slaagden hackers erin het

EU-systeem voor de handel in de uitstootrechten van broeikasgas binnen te dringen en emissierechten te stelen. Ook op andere momenten bleken de computersystemen van de EU niet veilig voor hackers. Kroes noemde cyberaanvallen een ernstige dreiging. Het opzetten van het team van specialisten laat zien hoe serieus de EU die dreiging neemt, zei ze.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



*Het is zover.  
De hollandse nieuwe zijn binnen.  
Vanaf 6 uur bent u van harte welkom  
om ze te proeven met een  
bijpassend corenwijntje erbij*

Geopend de gehele week  
van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826



*"Café Rembrandt  
Polar Happy Hour  
Elke Vrij – Zat – Zon  
Van 4pm – 6pm"*

### Early Bird Special

3-gangen menu  
Incl. glas huiswijn

**\$ 29.75**

Dagelijks: 17-19u

### Papillon RESTAURANT

De overheerlijke Frans-Caribische keuken,  
het elegante gezellige terras en het prachtige  
decor bieden de perfecte ambiance voor  
lekker eten en een heerlijk avondje uit.

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur

The Village (t.o. Radisson), Palm Beach  
T: 586 5400 E: [reservations@papillonaruba.com](mailto:reservations@papillonaruba.com)

## THE CINEMAS

Valid till June 15

**SP** = subtítulos en Español

**thecinemas.aw**

\*matinee: thursday - sunday | \*\*late show: friday & saturday

### AT RENAISSANCE

**SUPER 8**

daily: 5:15 - 7:30 - 9:30 **NEW**

matinee: 12:45 - 3:00 **PG-13**

late show: 11:45

**X-MEN FIRST CLASS**

daily: 4:15 - 7:00 - 9:30 **NEW**

matinee: 1:45 **PG-13**

late show: 12:00

**KUNG FU PANDA 2**

daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 **PG**

matinee: 12:00 - 2:15 **PG**

late show: 11:15

**PIRATES OF THE CARIBBEAN 4**

daily: 5:00 - 8:00 **PG-13**

matinee: 11:00 **PG-13**

late show: 11:00

**HANGOVER 2**

daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 **R**

matinee: 12:00 - 2:15 **R**

late show: 11:30

**RIO 3D**

daily: 12:30 - 2:45 **G**

matinee: 8:45

late show: 11:30 **R**

**BRIDES MAIDS**

daily: 8:45 **R**

matinee: 11:30

late show: 11:30

**FAST & FURIOUS 5**

daily: 6:00 **PG-13**

matinee: 12:30 - 3:15

late show: 12:30 - 3:15

### AT PASEO HERENCIA

**X-MEN FIRST CLASS**

daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 **NEW**

matinee: 1:30 **PG-13**

late show: 11:30

**PIRATES OF THE CARIBBEAN 4**

daily: 5:00 - 8:30 **PG-13**

matinee: 2:00 **PG-13**

late show: 11:30

**KUNG FU PANDA 2**

daily: 5:00 **PG**

matinee: 12:30 - 2:45 **PG**

late show: 12:30 - 2:45

**HANGOVER 2**

daily: 5:00 - 7:15 - 9:30 **R**

matinee: 12:30 - 2:45 **R**

late show: 11:45

**Aruba is hosting its 2<sup>nd</sup>**

**Annual Aruba International**

**Film Festival on June 10 -16,**

**2011. For more info visit**

**[arubafilmfest.com](http://arubafilmfest.com)**

## RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van  
Maandag t/m Zaterdag Radio  
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans

10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.

11:55-12:00 Nieuws Nota

**NIGHTMOVES**

De beste Jazz Music by Dr. B.

Jazz is alive on 106.7 fm

Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz

with Ray Murray

Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

**BUTISHI D'ALEGRIA**

de echte lokale

muziekprogramma

met TIO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

**Info Magazine**

met aktueel nieuws en elke

avond een speciale dagprogramma

**NIJEUWSLIJN EUROPA**

**ELKE DAG**

**OM 12.00 'S MIDDAGS**

**FARAWÉ**

Live Surinaams Programma

elke zondagmiddag 13:00-14:00

Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



### Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba

Tel.(297)582-5222/

582-5051,

fax (297)582-0306

e-mail:

[favi@setarnet.aw](mailto:favi@setarnet.aw)

website:

<http://www.favi.org>



### We save, We care, We educate!

E-mail: [ara@setarnet.aw](mailto:ara@setarnet.aw)

Website: [www.Animalightsaruba.org](http://www.Animalightsaruba.org)

Tel: 5887709/5945393

Voor donaties: via Paypal zie website

### Porch Sale

Zaterdag 11 juni van 8.00-16.00 uur, San Barbola 166

Meubels, o.a. eethoek, kasten, bed, keukenapparaten,  
potten, pannen, serviesgoed, (tuin) gereedschap, ladders,  
fans, hometrainer, golfset, surfset enz.

Telefoon 747-5804 / 660-0080



**5 871 971**

**TE HUUR in :** Palm Beach

Op perfecte lokatie in Palm Beach app. te huur op  
loopafstand strand.Voorzien van woonk, keuken,  
slaapk.met airco en badk. Meerdere huizen op  
terrein. Prijs excl. electra, incl. cable en water.

**Afl 1.050,- p/m** beschikbaar per augustus

**[www.renthousearuba.com](http://www.renthousearuba.com)**



### Tot ziens aanbieding!!!

Op 31 juli 2011 vertrekken de bursalen naar  
Nederland. Amigoe Aruba brengt dan een  
speciale bijlage uit.

Als ouders krijgt u de kans om in deze  
speciale editie uw "Tot Ziens" wensen te  
adverteren.

Neem voor meer info contact op met ons  
kantoor.

Tel: 582-4333 – Advertentie afdeling

### Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

\*\*\*\*\*

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

## COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.  
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368  
Bilderdijkstraat 16  
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

### Directie:

Sigrid Hammelburg  
E-mail: [directie@amigoearuba.aw](mailto:directie@amigoearuba.aw)

### Redactie:

Sharina Henriquez (coördinator)  
Alex Lacle  
Ariën Rasmijn  
Mirte de Rozario (corrector)  
Merlijn van Lelyveld  
[redactie@amigoearuba.aw](mailto:redactie@amigoearuba.aw)

### Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)  
Grecia Willems (Advertenties)  
[admin@amigoearuba.aw](mailto:admin@amigoearuba.aw)

### Opmaak

Zulma Kock  
[aviso@amigoearuba.aw](mailto:aviso@amigoearuba.aw)

### Verkoop

Shannon Henriquez  
[shannon@amigoearuba.aw](mailto:shannon@amigoearuba.aw)

Damaris Ridderstap  
[driderstap@amigoearuba.aw](mailto:driderstap@amigoearuba.aw)

### Jerry Illes

[jerryilles@gmail.com](mailto:jerryilles@gmail.com)

### Distributie:

Zulaika Kelly, Zulma Kock  
[admin@amigoearuba.aw](mailto:admin@amigoearuba.aw)

### Kantooruren:

Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

### Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03  
Banco di Caribe #810278-01



### Bekendmaking

Op 18 april 2011 is bij het Gerecht in Eerste Aanleg  
van Aruba een verzoek tot opheffing van de  
Huwelijksgemeenschap van Selva S. Erasmus en  
Josephus M. Van Schalijs ingediend ex artikel  
1:110 lid 1 BW en op 9 Juni 2011 is het verzoek in  
het openbaar huwelijksgoederenregister  
ingeschreven

Namens mevr. S.S. Erasmus  
D.L. Carolina, advocaat



**FOR SALE:**

**Amazing Restaurant**

The wonderful restaurant is located in the heart of San  
Nicolas. Over the years, this restaurant has drawn many  
locals and tourists looking for something else then the  
restaurants in Palm Beach and Oranjestad. Amazing has  
established a well renowned reputation for its excellent  
quality and service.

The property has two dining rooms which can seat 100  
and 60 guests. There is a spacious kitchen which is fully  
equipped with all necessary kitchen appliances. The  
property also has an employee restroom, laundry room  
and lots of storage space available. All required permits  
are included.

If you are interested in investing your money in an  
exceptional property and formula, please contact  
[bcrsupport@setarnet.aw](mailto:bcrsupport@setarnet.aw) for more information.

## Marandi Zomer Special

15% korting op uw totale  
rekening voor de hele maand  
juni 2011!!

Marandi, Aruba's Sunset Restaurant  
kunt u vinden op de zogenaamde Laguna  
Pier, net voorbij het vliegveld. U kunt  
heerlijk buiten dineren onder de sterren, of  
onder een van onze grote palapa's.  
Dineren in een sfeervolle omgeving, boven  
de oceaan. Komt u vanaf Oranjestad, dan  
neemt u voorbij het vliegveld de eerste  
afslag naar rechts vanwaar u de Marandi  
borden kan blijven volgen.

\*Niet in combinatie met andere kortingen.

**Wij kijken er naar uit u te mogen  
verwelkomen bij Marandi!**



**marandi**  
aruba's sunset restaurant

**Wij zijn 7 dagen**

**per week geopend van**

17:30 tot 22:30.

telefoon nummer: +297 582 0157

Fax: +297 582 0166

Bucutiweg #50

[www.marandi-aruba.com](http://www.marandi-aruba.com)



**GRATIS  
PROEVEN  
4 - 7 PM**

**Speciaal hygiënisch voorverpakt  
per 2 stuks, met uitjes!**

**NÚ VERKRIJGBAAR!**

*zolang de voorraad strekt.*

**SUPER FOOD**

L.G. Smith Blvd. 156 - Tel.: 588 6040

Kijk voor al onze Bonus Card aanbiedingen op  
[www.superfoodaruba.com](http://www.superfoodaruba.com)

# SER: ‘Subsidie vaak gebruikt voor partijpolitiek’

**ORANJESTAD — De Sociaal Economische Raad (SER) vindt dat subsidie vaak als partijpolitiek instrument wordt gebruikt. Bovendien is het beoordelingsproces en de toekenning van individuele subsidieaanvragen vrijwel niet transparant en wordt de subsidie niet op basis van objectieve criteria toegekend.**

Dit zijn enkele kritische conclusies uit het adviesrapport van SER over ‘de subsidieverstrekking aan instellingen van openbaar nut’. Hoe de subsidie daadwerkelijk voor partijpolitiek wordt gebruikt, daarover staat in het rapport echter niets. In het rapport stelt SER verder dat het toezicht op en de toetsing van een rechtmatige en doelmatige besteding van de subsidie ontoereikend is. Ook is er volgens het rapport geen bezwaarprocedure ingebouwd, waardoor afwijzing van een subsidieaanvraag niet aangevochten kan worden.

## Ontoelaatbaar

Eén van de manco's van het huidige subsidiebeleid, dat in het rapport wordt uitgelicht, zijn dus onduidelijke of subjectieve beoordelingscriteria voor subsidieaanvragen. “Dit zal leiden tot arbitraire beoordelingen. De beoordelende instantie zal bovendien onder lobbydruk komen te staan. Zelfs een ontoelaatbare handelwijze moet niet worden uitgesloten”, aldus het rapport. Ook waarschuwt SER voor gewinning. Wanneer een subsidie ‘altijd’ wordt



Foto: Archief

*Stichting Neptali E. Henriquez is een van de stichtingen die bijvoorbeeld subsidie ontvangt voor het opknappen van hun park.*

toegekend, wordt de subsidieaanvraag niet meer naar behoren beoordeeld.

## Verbetervoorstellen

SER komt met verschillende voorstellen om het subsidiebeleid te verbeteren. Zo moet volgens de Raad wettelijk worden vastgelegd welke instellingen in aanmerking kunnen komen voor subsidie en welke subsidiesoort verleend wordt. Ook moet duidelijkheid komen over het toezicht en de controle op het financiële beheer en de (rand)voorwaarden voor effectieve en efficiënte besteding van de subsidie. Voor de beoordeling van subsidieaanvragen stelt de Raad voor om alle relevante

instellingen te raadplegen en ervoor te zorgen dat electorale factoren geen invloed hebben op de toekenning. Dit kan volgens het adviesrapport worden bereikt door de procedure zodanig te regelen dat sprake is van objectiviteit, transparantie en dat er een beroepsmogelijkheid bestaat.

## Bevoegdheid

Objectiviteit kan worden beoogd door het hanteren van eenduidige criteria en door voor de beoordeling gebruik te maken van een commissie die bestaat uit vertegenwoordigers van Directie Sociale Zaken, Instituto di Cultura en Directie Financiën, stelt SER voor. Mogelijk

kan ook een vertegenwoordiger van de instellingen van openbaar nut onderdeel uitmaken van deze commissie.

## Waarom subsidie

In haar adviesrapport legt de SER het nut en de noodzaak van subsidie uit. “Het recht op een basisniveau van bestaan is universeel erkend”, aldus de Raad. Omdat niet iedereen in staat is om op eigen kracht die basisniveau te bereiken, wordt van de overheid verwacht dat zij mogelijkheden creëert om dit niveau ook binnen het bereik van economisch zwakkeren

te brengen. Een gedeelte van de financiële middelen die de overheid hiervoor vrijmaakt, gaat direct naar de burger in de vorm van financiële bijstand. Een ander deel gaat echter in de vorm van subsidies naar ‘externe private instellingen’ die ook gericht zijn op het bereiken van dit doel. Dit zijn de zogenaamde ‘instellingen van openbaar nut’.

## Premier ziet protest met ‘open hart’ tegemoet

ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) zal het manifest dat dinsdag aan hem wordt overhandigd tijdens de protestactie van Accion Nacional Aruba ‘met een open hart’ ontvangen. “Het is belangrijk om iedere burger die ideeën, zorgen of kritiek heeft, te ontvangen en aan te horen”, aldus de minister-president.

De premier geeft aan dat zijn regering zichtbaar grote projecten aan het uitvoeren is en oog heeft voor de sociaal zwakkeren, door bijvoorbeeld betalingsregelingen bij nutsbedrijven te introduceren. Voor de tarieven voor

water en stroom, één van de hoofdpunten die in het manifest van de protestcommissie staan aangegeven, vraagt de premier openlijk om geduld. Die tarieven zijn momenteel nog gebonden aan de prijs van stookolie. Eman wijst op het pas geleden gesloten akkoord tussen Utilities, Valero en de Gasunie voor de levering van vloeibaar gas aan de raffinaderij en aan water- en energiebedrijf WEB. Hij verwacht dat medio volgend jaar de omschakeling van stookolie naar gas als brandstof voor de raffinaderij een feit is, wat voor substantieel lagere stroom- en watertarieven zal zorgen.

## Verlenging Hubadastraat



Foto: Alex Lucé

ORANJESTAD — Het verkeer kan binnenkort vanaf de rotonde van Ponton, via de Hubadastraat direct naar de Kamerlingh Onnesstraat rijden. Dienst Openbare Werken (DOW) is namelijk bezig met het verlengen van de Hubadastraat om dit mogelijk te maken. Naar verwachting duren deze werkzaamheden in totaal ongeveer twee maanden. Omdat het om een nieuw stuk weg gaat, heeft het verkeer vrijwel geen last van deze werkzaamheden. De aanleg van deze weg gaat gepaard met andere wegwerkzaamheden

zoals de afsluiting van een gedeelte van Caya Ernesto Petronia, het aanpassen van de verkeerssituatie op het kruispunt Havenstraat met de Weststraat en het afsluiten van de Zoutmanstraat. Deze laatste weg wordt overigens niet afgesloten wegens wegwerkzaamheden, zo meldt de politie. Het gaat hier om een proefsluiting om te beoordelen hoe de verkeersstroom zich zal gedragen. De Zoutmanstraat zal namelijk vanwege de aanleg van ‘het binnenhof’ achter het huidige Bestuurskantoor permanent voor verkeer worden gesloten.

## Censo mag personeel aannemen

**ORANJESTAD — Het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) heeft groen licht gekregen om personeel aan te nemen. Daarnaast zal het huidige gebouw worden gerenoveerd om de capaciteit uit te breiden. Dat zegt premier Mike Eman (AVP).**

Volgens de premier zit de overheid op dit moment in het proces om intern mensen over te plaatsen naar Censo. Eman geeft echter ook aan dat er bij de huidige overheidsmedewerkers weinig interesse is voor bepaalde specifieke banen bij Censo. Daarom mag er voor de functies die volgens de leiding van Censo nodig zijn en die niet intern kunnen worden gevuld, nieuw personeel worden gezocht. Daarnaast geeft Eman aan dat Censo binnen enkele weken zal moeten verhuizen vanwege een renovatie. Er zullen dan meer loketten komen voor de documenten die alleen bij Censo kunnen worden aangevraagd. Voor de andere documenten kunnen mensen, naast Censo, ook nog

steeds bij één van de Hulpbestuurskantoren terecht. Wat het tijdelijke nieuwe onderkomen van Censo zal worden, is niet bekend gemaakt. Volgens Eman zijn er twee gebouwen die tijdelijk als Censo zullen fungeren.

## Geduld

Het hoofd van Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister, Sharin Luydens, begrijpt de klachten van mensen die zo lang in de rij bij het bureau moeten wachten. Ze vraagt echter nog wat meer geduld. Er wordt gewerkt aan een oplossing, maar de verandering is niet gelijk te zien, aldus Luydens. Er wordt onder andere gewerkt aan een project om alles te digitaliseren, dat binnenkort

ter goedkeuring naar Fondo Desaroyo Arubano (FDA) zal gaan. “Hiervoor moet veel veranderen zoals het uitbreiden en moderniseren van de servers. De overheid werkt aan dat project.” Zoals Luydens eerder aan *Amigoe* liet weten, kan Censo de huidige stroom van aanvragen niet aan. Er is een capaciteit van 80 personen in de wachtruimte, terwijl er 's ochtends en 's middags ongeveer 200 personen staan te wachten. Als voorbeeld geeft Luydens afgelopen maandag. “Er zijn toen 400 uittreksels uitgegeven en 100 paspoortaanvragen binnengekomen, en dan tel ik de mensen die een paspoort kwamen ophalen nog niet mee. Tel ik ze wel mee, dan kan worden gezegd dat Censo die dag ongeveer 700 personen heeft geholpen.” Luydens benadrukt tevens dat er beter gebruik moet worden gemaakt van de mogelijkheden bij de Hulpbe-

stuurskantoren. Volgens een evaluatie worden er ongeveer dertien documenten per dag aangevraagd bij de Hulpbestuurskantoren, tegenover 400 van dezelfde documenten bij Censo. Dit is een groot verschil, aldus Luydens. Volgens haar komen mensen echter toch naar Oranjestad omdat er problemen zijn met het systeem in de Hulpbestuurskantoren, of omdat ze ook andere documenten nodig hebben waarvoor ze alleen bij Censo terecht kunnen of simpelweg omdat ze in de buurt wonen. “Daarnaast eist Dimas per 1 juni dat alle documenten tegelijk worden ingeleverd, wat de druk voor Censo ook verhoogd.” Volgens Luydens is het deze periode ook drukker vanwege de vakantieperiode en omdat in de aanloop naar het nieuwe schooljaar mensen bepaalde documenten nodig hebben om hun kinderen bijvoorbeeld in te schrijven.

## Chantage om foto

ORANJESTAD — Een man heeft een vrouw gechantageerd om een obscene foto te publiceren als zij hem geen 1000 florin gaf. De politie ging woensdagmiddag om vier uur naar het lagoo in Oranjestad waar een vrouw werd bedreigd.

Agenten hoorden ter plaatse van de vrouw (29) dat een man, M., haar had gezegd een obscene foto van haar te hebben. De vrouw vertelde ook dat ze een andere man, F., er van verdacht betrokken te zijn. Hij was verschillende keren bij haar werk langs geweest. Toen de politie navraag deed bij een collega van de vrouw, werd haar verklaring bevestigd. De politie heeft de vrouw geadviseerd om naar de recherche te gaan. Ze houden de afpersingszaak in de gaten.

## Nieuwe mavo/havo in Noord

ORANJESTAD — Er komt een nieuwe middelbare school voor mavo en havo voor de districten Tanki Leendert, Paradera en Noord. De minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP), maakte dit woensdag bekend tijdens het begrotingsdebat.

De overheid heeft al een geschikt terrein voor de nieuwe school gevonden, in de buurt van Shaba en Montaña. Fondo Desaroyo Aruba (FDA) zet 29 miljoen florin apart voor dit project. In principe staat alles klaar voor de bouw, zo liet minister Dowers weten. Volgens de bewindsmann blijft uit studies dat een mavo/havo-school beter past bij de behoeften van scholieren

aan een havo/vwo, wat aanvankelijk het plan was van de vorige regering. Volgens de minister waren die plannen niets meer dan een schetsontwerp voor een havo/vwo-school in een tot groengebied verklaarde locatie. Dienst Openbare Werken (DOW) ging niet akkoord met dat plan. Volgens Dowers moest er een nieuw terrein worden gezocht en een nieuw plan getekend. Ook wilde hij een meer diepgaand onderzoek naar een dergelijke school, voordat een definitief besluit kon worden genomen. Wanneer precies de werkzaamheden zullen beginnen, wanneer de school open moet en onder welke stichting het komt te vallen is niet bekend gemaakt.

## Fractie AVP aan minister Winklaar: ‘Extra steun aan ZZP-ers hard nodig’

**ORANJESTAD — De AVP-fractie wil dat minister Michelle Winklaar van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur een prioriteit maakt van de in haar beleid aangegeven steun aan de zogeheten zelfstandigen zonder personeel. De partij diende hiertoe een motie in tijdens het begrotingsdebat.**

In het onlangs gepresenteerde beleidsplan ‘The Green Gateway’ van minister Winklaar staat aangegeven dat extra steun moet worden gegeven aan het midden- en kleinbedrijf. Zelfstandigen zonder personeel, oftewel ZZP-ers, worden hiertoe gerekend onder de naam ‘micro-entrepreneurs’. De minister wil meer starters in die sector en wil deze ondersteunen met incentieven als versnelde vergunningsprocessen, investeringsplatforms, betere toegang tot kapitaal en fiscale voordelen. De introductie van mikrokredieten en

het tegengaan van concurrentievervalsing zijn andere maatregelen die de minister op haar agenda heeft staan voor het midden- en kleinbedrijf. De AVP-fractie legt in haar motie nadruk op de behoeften van ZZP-ers en geeft aan dat deze groep vaste lasten, belastingen en sociale premies amper kan betalen en dus ook niet toekomt aan het opbouwen van een eigen pensioen. Dit omdat zij, hoewel ze een gemiddeld inkomen hebben, door de fiscus worden gezien als vol bedrijf. Krediet verkrijgen als ZZP-er is al moeilijk want gezien de kenmerken van de bedrijfsvorm is het lastig om kapitaal tegen een lage rente te verkrijgen bij een bank. De AVP-fractie geeft in haar motie aan dat ZZP-ers juist belangrijk zijn voor de economie omdat zij bij uitstek voor diversificatie zorgen. Daarom willen zij van minister Winklaar zien dat zij snel werk maakt van haar plan om een stimuleringspakket voor deze groep in het leven te roepen.

*Vervolg van pagina 1*

Het wetsvoorstel impliceert een groot implementatietraject, maar vraagt ook veel op het gebied van toezicht en handhaving. Boekhoudt erkent dit en op de vraag of ze dit kunnen doen met de huidige inspectiedienst van negen ambtenaren, zegt hij: “nee, we hebben zeker 28 ambtenaren nodig om het werk goed te kunnen uitvoeren.” Bovendien moet er ook een nieuwe Directie Natuur en Milieu worden opgericht, wat minister Sevinger bij aftrap van deze bijeenkomst ook aangaf. Het milieubeleid valt op dit moment namelijk onder drie ministers en dat komt het beleid, de uitvoering en de handhaving niet ten goede. Ook de nieuwe City Inspector die onlangs wettelijk werd ingesteld, zal met de handhaving van de nieuwe milieuwet worden belast. Voor de vergunningaanvraag, immers wordt de bouwvergunning straks aan een milieuvergunning gekop-

peld, zegt Boekhoudt dat dit straks wordt ondergebracht bij het project ‘Een loket’. Dit project, dat vanuit Economische Zaken wordt gecoördineerd, is bedoeld om de dienstverlening aan ondernemers te verbeteren.

## Grootste vervuilers

In het wetsvoorstel staat ook dat de minister van Milieu eenmaal in de vijf jaar een milieubeleidsplan opstelt, inclusief een meerjarenmilieuprogramma met hoofdlijnen en activiteiten. Op de vraag aan Boekhoudt of dit, en de hele wet, niet teveel inhoudt om het milieu op een klein eiland als Aruba te beschermen, zegt hij: “Milieu is altijd het weeskind geweest, er was niet veel aandacht voor en werd weinig geïnvesteerd. De bedoeling van de deze wet is overigens dat we eerst de grote vervuilers aanpakken en dan over de jaren de kleinere.” Volgens hem zijn de grootste vervuilers de raffinaderij in San Nicolas, WEB en de afvalverwerkingsplaatsen zoals



Parkietenbos. In de wandelingen maakt een aanwezige echter de opmerking dat meestal degene die voor de grootste inkomsten van een

land zorgt, vaak de grootste vervuiler blijkt te zijn. Voor Aruba zou dat dan toerisme zijn. Boekhoudt: “Ja, vooral qua verbruik is dat natuur-

lijk wel zo. Maar daar werken we ook aan, in de zin dat ook zij en eigenlijk alle bedrijven een milieuzorgplichtsysteem hebben.”

## Overleden

**Sra. Luciana Gomes**  
**Samuel Holguin – Muñoz**  
**Mario Anguelino de Palm**  
**Prof.dr. Lodewijk W.S. van Eps**  
**Jo-Ann Willems**  
**Simon Rafael**  
**Efigenio M. Vries**  
**Rene S. Maduro**  
**Albertha Wolff – Tromp**  
**Martha T. Enciso Mendez**  
**Orlando A. Albus**  
**Ramon A. Tromp**  
**Marigít Boye – Reyes**

**02-06-2011**  
**03-06-2011**  
**06-06-2011**  
**04-06-2011**  
**05-06-2011**  
**05-06-2011**  
**06-06-2011**  
**07-06-2011**  
**07-06-2011**  
**08-06-2011**  
**08-06-2011**  
**09-06-2011**  
**09-06-2011**

## HET WEER

**Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot zaterdagmiddag 11 juni om 12.00 uur:**

**Weer:** licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.  
**Verwachte maximumtemperatuur:** 31° C;  
**minimumtemperatuur:** 26° C.  
**Zonsondergang:** 19.00 uur; **zonsopgang:** 06.10 uur.  
**Wind:** oostelijk en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/ uur, 7 tot 16 knopen). Overdag af en toe vrij krachtig tot mogelijk hard, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).  
**Weeroverzicht:** in de komende 24 uur zal relatief droge lucht over onze regio aangevoerd worden. Hierdoor zal het overwegend droog blijven boven de ABC-eilanden.  
**Zeecondities:** de zee zal kalm tot rustig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter.  
**Tropische weersystemen:** geen.  
**Bijzondere verschijnselen:** geen.  
**Vooruitzichten tot donderdagmiddag:** licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.

### OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

| Vanmorgen om acht uur lokale tijd: |              | Afgelopen 24 uur: |     |       |    |
|------------------------------------|--------------|-------------------|-----|-------|----|
| Station                            | Weertype     | Max               | Min | Regen |    |
|                                    |              |                   |     |       | mm |
| Aruba                              | lichtbewolkt | 35                | 28  | 0.0   |    |
| Bonaire                            | lichtbewolkt | 32                | 28  | 0.0   |    |
| Curaçao                            | halfbewolkt  | 32                | 27  | 0.0   |    |
| St. Eustatius                      | halfbewolkt  | 31                | 26  | 0.0   |    |
| St. Maarten                        | halfbewolkt  | 31                | 27  | 0.0   |    |
| Amsterdam                          | zwaarbewolkt | 19                | 08  | 0.0   |    |
| Atlanta                            | onbewolkt    | 34                | 22  | —     |    |

## ANUNCIO

Cualkiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 10 september 2011:

**un tereno propiedad cu un grandura di mas o menos 3.093 m2, situa na Mahuma, kadastralmente conoci como di prome division section T number 1179, cu un cas construi riba dje, conoci como: MAHUMA 19.**

Explicacion: herederonan di Jose de la Cruz ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 20 (binti) aña continuamente tabata den poder di Jose de la Cruz Maduro y e tabata di buena fe.

mr H.M. Rodriguez-Taekema  
Notario  
SUCU / De la Sallestraat 60  
Oranjestad, Aruba  
telefon: 588-2400 - fax: 588-2500 - email:  
notarisrodriguez@setarnet.aw



### Stichting Onderwijs Combina

Basisschool "De Schakel"  
Boegoeroei 7-B, ARUBA Dutch W.-Indies  
Tel: (+297) 5871583 / Fax: (+297) 5871582  
e-mail: [schakelaar@setarnet.aw](mailto:schakelaar@setarnet.aw)  
[www.schakelaruba.com](http://www.schakelaruba.com)

Zoekt per 1 augustus 2011

**Leerkracht primair onderwijs m/v** voor 5 dagen in de week

Basisschool "De Schakel" is een particuliere school op bijzonder neutrale grondslag. De school werkt volgens de eisen van de Nederlandse Wet op Primair onderwijs en is aangesloten bij Stichting NOB.

#### Functie-eisen

- volledige bevoegdheid voor het primair onderwijs conform de eisen van het ministerie OCW in Nederland
- minimaal drie jaar recente onderwijservaring, bij voorkeur in het Nederlandse primair onderwijs
- ervaring met meertalige kinderen is een pré
- uitstekende beheersing van de Nederlandse taal
- affiniteit en ervaring met gedifferentieerd lesgeven

#### Daarnaast verwachten wij dat de leerkracht:

- enthousiast en goed gemotiveerd is
- uitstekend op de hoogte is van de huidige ontwikkelingen in het Nederlandse primair onderwijs
- in staat en bereid is om zorgvuldig om te gaan met cultuursverschillen
- een "open" collegiaal karakter heeft
- naast het werken met methodes kan en wil werken volgens de principes van adaptief en ontwikkelingsgericht onderwijs

Voor verdere informatie m.b.t. deze vacature kunt u contact opnemen met Inge La Haye, directeur, telefoon 00279-5871583 of kijken op onze website [www.schakelaruba.com](http://www.schakelaruba.com).

#### Procedure:

Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 15 juni per e-mail een sollicitatiebrief en CV te sturen aan [Inge@schakelaruba.com](mailto:Inge@schakelaruba.com) t.a.v. mevrouw I. La Haye.

## INGEZONDEN

### Kinderen de dupe

IEDER JAAR komen er wel een paar gezinnen uit Nederland, die zich geroepen voelen door God. Geroepen om alles achter te laten en goede dingen te doen voor de arme kindertjes op Curaçao. En soms gaat dat goed, zelfs jaren lang. En soms gaat dat ook goed fout, waarvan de arme kindertjes dan de dupe worden. Zo was er een paar jaar geleden ook weer een fris geroepen gezin, dat hier wel even wat zieltjes zou gaan redden. Samenwerken met al aanwezige goedgeoeren, dat zat er niet in, want men ging een eigen koers varen. En vooral belangrijk was daarbij dat de arme kindertjes niet tijdelijk opgevangen werden, maar een permanent huis zouden krijgen bij onze lieve Heer en Dame. Maar na een paar jaar tropen-zon was toch niet alles zo mooi

als het leek. De meegebrachte eigen niet-arme kindertjes konden de aandacht van pa en ma niet missen, en zelfs al gingen ze naar peperdure scholen, ze konden hun draai niet vinden. Dus de knoop werd doorgehakt en wat God geroepen had werd even snel weer herroepen. Zo gaat dat op Curaçao! Maar wat nu te doen met de arme kindertjes, die beloofd was dat ze voor altijd bij hun nieuwe, rijke papa en mama mochten blijven? U gelooft het niet: eentje mag er mee, en de andere, die al wat ouder is, moet maar hier blijven. De reden? Ach, 't is tenslotte een echt natuurskind, die zou toch niet gedijen in het keurige modderland (nog nooit zo kwaad geweest om een racistische opmerking). En zo wordt een kind, dat een stabiele toe-

komst beloofd werd, teruggevoerd van een gezinssituatie naar een opvangsituatie. En terug in Nederland krijgt iedereen te horen, hoe slecht wij op Curaçao voor onze arme kindertjes zorgen, en dat er veel tegenwerking was, en dat het eigenlijk onze eigen schuld is dat deze weldoeners er genoeg van kregen. En het gekke is, de door God geroepen zijn er ook nog niet armer van geworden, want met een vlotte babbel en 'we doen het voor de kinderen' krijg je van alles los – van zwemles tot een auto. Christenen en andere goedbedoelende egoïsten, willen jullie de volgende keer eerst even over gloeiende kolen lopen, zodat we weten of je echt een roeping hebt?

ACE SUARES  
Curaçao

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar [redactie@amigoe.com](mailto:redactie@amigoe.com).

**CORIENTE TA INDISPENSABEL!**

Pa por garantisa suministro permanente den coriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan recibo na tempo. Ultimo dia pa paga bo recibo di luna di april 2011 lo ta

» **Diamars 14 di Juni 2011** «

Clientenan cu no paga nan recibo prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Tene cuenta cu pagonan via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantisa suministro di coriente continuo y di calidad.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via [info@elmar.aw](mailto:info@elmar.aw)

**HOGE ELECTRICITEITSKOSTEN?**

**Switch VANDAAG en bespaar!**

**GreenMatters**

met **SATCO®**

**ANTRACO WHOLESALE**  
L.G. Smith Blvd. 126 Tel. 582-3434

### Westpunt

E PUNTO di mas west di Kòrsou ta hiba e nòmber aki. E barío di mas west di Kòrsou tambe tin mesun nòmber. Aki tambe ta biba un gran parti di nos poblashon, ku ta konsisti di diferente natio-nalidat. Tambe den e área aki ta originá un gran parti di nos historia. Nos ta yamele Bándabou, e banda di nos isla kaminda tur dia di nobo nos ta sera nos dia ku otro bahada di solo espektakular. Tur ku bishita Bándabou mester in-kluf Westpunt den nan tour. Esaki no ta konta pa nos hendenan lo-kal so, sino hasta pa nos bishitan-tenan, nos turistanan. Ya ningun hende no por imaginá nan mes un Kòrsou sin su Bándabou, sin su Westpunt. Pero... den tur kos tin un pero, loke hopi hende si no por imaginá nan mes ta e trato ku nos ta duna na Bándabou i Westpunt en partikular. Un trato di deskri-minashon total. Te ainda hopi di nos, inkluso nos mandatarionan, no esnan ku ta na mando aktual-mente, sino di tur tempu, no a de-monstrá un resèpt pa e poblashon aki. Un resèpt ku nan tur ku ta habitá e área bunita aki meresé! Mi ta ripiti ku aktualmente e po-blashon di Bándabou te Westpunt tin mas tantu hende ta biba ku henter Boneirul I tòg te ainda no ta disponé di tur e facilidatnan ku un poblashon meresé. Kiko mi reklamo ta enserá? Wèl fásil ma-nera mi a bisa, falta masha hopi atenshon pa e gran parti aki di Kòrsou, te awe na e momento aki den aña 2011, den nos pais nobo. Transporte públiko ta wòrdu sirbí solamente dor di autobus grandi. Kada ora un ta pasa. Bus chikitu ta yega te Santa Cruz bira bin bek ariba. Niun shofùr no ta gasta nan tempu i kombustibel pa yega na Westpunt, aunke ku tin shofùr di bus chikitu ta biba den e área aki. Especialmente hóbenan ku ta bai skol ta eksperimentá un berdadero doló di kabes pa yega skol na tempu. Bo por imaginábo kiko lo pasa si bo pèrdè konvoi òf

si esaki ta dañá i no por yega na tempu? Tin un warda di Polis na Westpunt, resien remodelá, pero duru será. Meskos ku otro ku na Soto pa años ta será. Ta na Bar-ber tin un pòmp di gasolin, un pòst chikitu ku un ambulans, un botika, un pòst di Brandweer. No tin un supermerkado grandi na Westpunt , no tin un panaderia grandi manera nos konosé den si-udat. Dokterskamer ta te na Bar-ber. Bejaardentehuis na Westpunt no ta kos di kibra bo kabes mes. Marshe bo mester bai? Anto ta Barber bo mester bai. Meskos ta konta pa pago di resibu, kompras di hardware, kapsalon, et cetera, et cetera. Si un familiar di bo na Westpunt i bisindario bira malu den ora di anochi chèn s ta grandi ku bo tam-be lo bira basta malu di konsumi pa haya un dòkter, un ambulans òf resèpt pa traha remedi einan. Botika ku ta na warda pa servi-sio ta kòrda riba e poblashon di pariba di stat so. Pero Westpunt? Parse ku nan a lubidá riba nan. Botika na Tera Kòrá i Barber, si mi no ta ekiboká, no sa kore war-da. Pues bo mester disponé di un propio transporte pa bo kore tur sorto di kabes di gai pa bo por yu-da esun ku urgentemente mester di ayudo medicinal. Na Tera Kòrá, pa straño ku por zona, UTS a dal su portanan sera. Telefon, señal di televishon, TDS kada ratu, pa bisa un tiki eksagerá, ta somentá. I asina mi por sigui kritika bai riba diferente tópicko mas. Den un palabra, no tin serviso adekuá pa e gran parti aki di Kòrsou. Hopi años kaba, pues no ta kos di awor. Ta ora bo hayabo den pèrta na Westpunt i bisindario bo ta sinti realmente kon malu e trato ta . Ousilio, minister di Bienestar, ou-silio pa nos pueblo ku ta habitá e punta di mas west di Kòrsou.

IDO STEEN  
Curaçao

## Verkeerschaos

HET VERKEER en de ongeval-len daarbij zijn weer even 'hot news' op Curaçao, want twaalf overledenen in amper vijf maanden tijd is veel als gevolg van het verkeer. Vorige week was ook Brazilië, meen ik, be-gonnen met een groot offensief tegen het grote aantal verkeerdoden in het verkeer. Waar Bra-zilië en Mexico gaan inzetten op strengere wetten en de controle daarop om het verkeer in goede banen te leiden, gaan we hier het Bureau Rijbewijzen twee maanden sluiten. Reden? Het verouderde rijexamensysteem, dat gestoeld is op wetgeving uit 1957. Het grote aantal verkeers-ongelukken komt door de ver-warrende situatie die is ontstaan tussen examens die uitgaan van 1957 en nieuwe verkeersregels sinds 2002. Werkelijk, dit kun je niet menen overheid, dit moet uit een ei komen, of iets wat daarop lijkt, en dan heb ik het niet over dat van Columbus. In 1979 haalde ik mijn rijbewijs hier, en dames en heren ambte-naren, ik klop even op hout, nog nooit een ongeluk veroorzaakt, wel bij betrokken geweest. Als ik dagelijks hier rondrijd, zie ik de ongelukken zowat voor mijn neus gebeuren. Gisteren nog besloot een mevrouw ter hoogte van Al-ves gewoon de weg op te rijden, ik stampte op mijn remmen, drukte agressief op mijn claxon, en ze bleef gewoon doorrijden totdat ze na mijn tweede ingrijpmoment met de claxon stil ging staan. Dit

kom ik zeer regelmatig tegen, soort zonnesteek of zo, maar het-zelfde examen als ik afgelegd, of niet dan? Het weggedrag is hier het grootste probleem, niet de we-gen, niet de oude examens, niet de nieuwe verkeerssituaties.

Men rijdt te hard, men rijdt voor zichzelf en God voor ons allen, men rijdt door rood, gebruikt de knipperlichten niet en rijdt dron-ken als een toeter en sla-ommend over de weg. Men rijdt 40 als je 80 mag, men mag er best nog even tussen met die grote motorkap, men remt en slaat af, of maakt doodleuk een praatje langs de kant van de weg. Veel achter-lichten deugen niet, motorrij-ders zonder helm die even tus-sen de auto's door rijden, en dan die quads- en fever-enthousias-telingen, waar ik voor moet uit-wijken. Ik wil het niet eens heb-ben over veel te hard en agressief rijdende busjes met passagiers aan boord. Lijkt mij boeiend om een Cura-çaose versie te hebben van 'Blik op de (snel)weg', en een keer per week op Tele 8 te laten zien wat men voor stunts uithaalt in het verkeer hier door alles op te nemen. Zien doet geloven en van daaruit gedrag aanpassen, want je ziet wat je veroorzaakt. Niet die oude verkeersexamens, maar ja ik kom dan ook niet uit een ei.

DOMINIQUE ADRIAENS  
Curaçao

Café the Plaza

Geef hierbij kennis van het overlijden van:

**Jo-Ann Willems**

Dochter van onze medewerkster bij Café the Plaza, Lies Willems-Brankaert

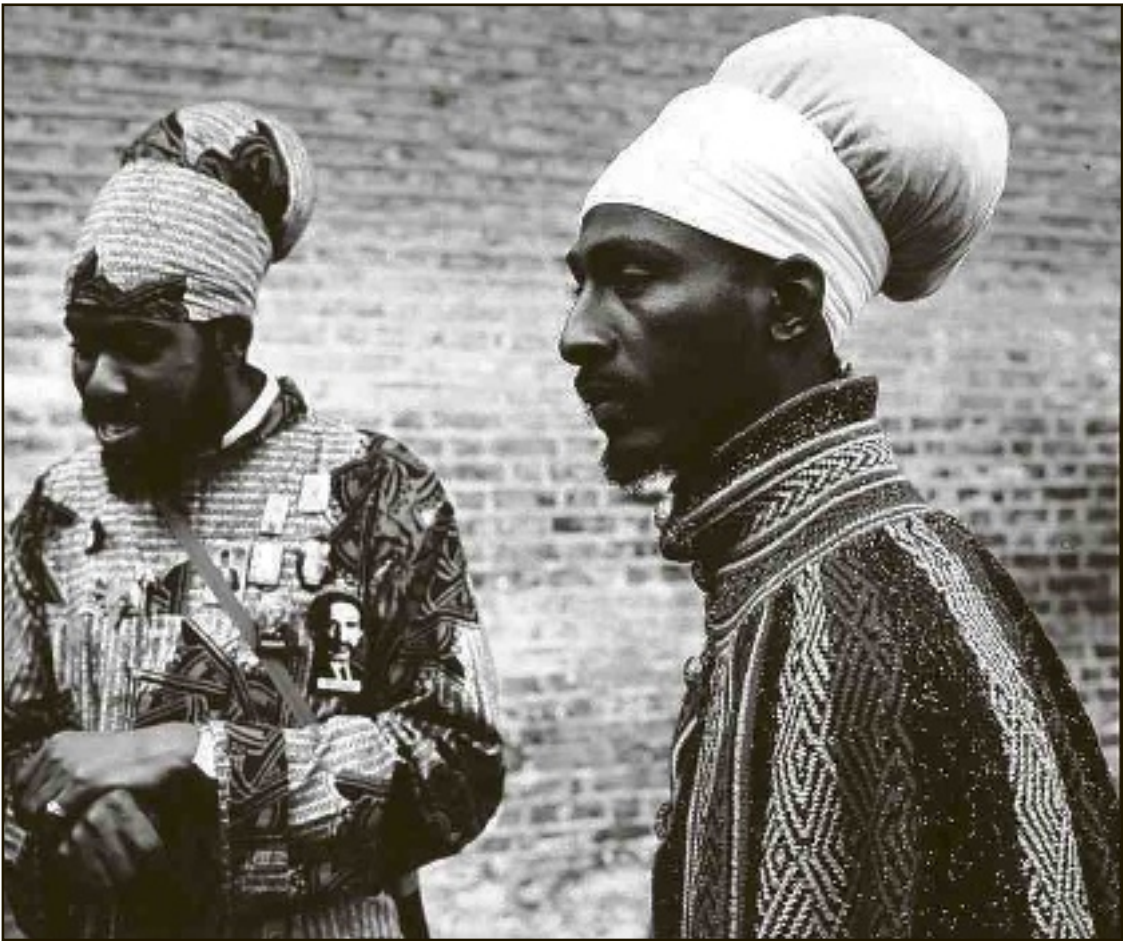
Onze oprechte deelneming, namens de Directie en het personeel van Aruba Wine & Dine Group Wij wensen familie en vrienden heel veel sterkte in deze moeilijke dagen

# Divers aanbod in Caribbean Spotlight Series

**ORANJESTAD — De Spotlight Series van Aruba International Film Festival (AIFF) is vanwege het grote succes van vorig jaar dit jaar uitgebreid naar twee dagen. Zowel zaterdag als zondag worden films uit de regio getoond en voor de makers valt er een publieksprijs te winnen. De programmering bevat, naast twee producties van eigen bodem, ook films uit Cuba, Puerto Rico, Bahamas, Bermuda, Jamaica en Montserrat.**

Dit jaar heeft de Spotlight Series een competitief element. Vijf films dingen mee voor een publieksprijs. 'Voices From Mariel' van regisseur Jim Carleton doet mee aan de competitie. In deze film wordt het verhaal verteld van 125.000 Cubaanse ballingen die in 1980 uit onvrede met de politieke en economische onderdrukking in hun land Cuba via de haven van Mariel ontvluchtten en naar de Verenigde Staten vertrokken. Dertig jaar later en met alle risico's van dien, keert een 'Marielito' terug naar huis naar het land dat hem had afgewezen om opnieuw binding te vinden met de vrienden en geliefden die hij achterliet. Met de Mariel Boatlift als achtergrond, vertellen Jose Garcia en andere Marielitos hun verhalen over het verlaten van hun thuisland en hun nieuwe leven in Amerika. 'Fire Burn Babylon', die ook meedingt voor de publieksprijs, gaat over een drietal Rastafari's uit het eilandje Montserrat, die na de vulkanische uitbarsting

die het eiland nagenoeg verwoestte naar Londen verhuisden. Daar veranderden hun levens drastisch. Filmmaker Sarita Siegel, ook uit Montserrat, volgt de drie mannen - de stamoudsten - die hen begeleiden en de vrouwen die van hen houden. 'Children of God' van Kareem Mortimer uit de Bahamas vertelt het verhaal van twee personen die hun ware gevoelens leren uiten in een land dat worstelt met gewelddadige homofobie. Jonny, een homoseksuele kunstenaar, dreigt zijn baan op de universiteit kwijt te raken, terwijl de conservatieve religieuze Lena kampt met haar afbrokelende huwelijk. Beiden ontsnappen het stadsleven in Nassau en komen terecht op Eleuthera waar hun werelden op dramatische wijze botsen. In het voorprogramma van deze film wordt '10 Ave Maria' van de Arubaanse filmmakers Ryan Oduber en Francisco Pardo getoond. Ook deze korte film heeft als thema de (zelf-)acceptatie van homoseksuelen in een Caribi-



Still uit de film 'Fire Burn Babylon', die meedingt naar een publieksprijs tijdens de Caribbean Spotlight Series van AIFF.

sche gemeenschap. '100.000' van Juan Agustin Marquez gaat over het overschot aan honden in Puerto Rico. In het stadje Barceloneta werden 80 honden op last van de burgemeester door so-

ciale woningbouw van hun eigenaren ontnomen, om te worden afgemaakt. Het bedrijf dat de klus moest klaren, wilde het geld dat apart was gezet voor de spuitjes van de honden in eigen zak

stoppen en besloot, tot grote schok van de eigenaren van de honden en de lokale bevolking, om de honden levend en wel van een brug af te gooien. Tot overmaat van ramp werden zij vrijgespro-

ken door de rechter voor deze daad. Hoge verwachtingen zijn er voor de film 'Curaçao' van Sarah Vos en Sander Snoep. De makers doken onder in de Nederlandse gemeenschap op het eiland en filmden mee tijdens een cursus in de lokale vestiging van Albert Heijn. Het beeld dat de kijker krijgt is ontluisterend. De zwarte en witte eilandbewoners op Curaçao spreken elkaar nauwelijks en in de film wordt langzaam duidelijk dat de Nederlanders nauwelijks een idee hebben van hun eigen aandeel in de geschiedenis op het eiland. En al helemaal niet van de verstrekkende gevolgen daarvan op de huidige samenleving. Als voorprogramma wordt de korte experimentele film van Arubaanse bodem 'Muhe Frida' vertoond. Hierin wordt door de lokale kunstenaar Alydia Wever een visuele ode gebracht aan de Mexicaanse schilderes Frida Kahlo. De film wordt vertoond in de aanloop naar een multidisciplinaire theatervoorstelling met dezelfde titel.

ten de competitie om wordt getoond en dus geen kans maakt op een publieksprijs, maakt de kijker kennis met Johnny Barnes. Barnes is een begrip in Bermuda. Hij heeft namelijk als levensdoel anderen gelukkig te maken en schijnt daar erg goed in te zijn. Maar de centrale vraag in de film is verraderlijk. Wat nou als iedereen altijd van elkaar hield? 'La Fuga' van de Portoricaanse regisseur Edmundo H. Rodriguez vertelt het verhaal van de familie Orama, trotse eigenaren van een succesvolle koffiëplantage. De jongste dochter Isabel staat op het punt om te trouwen met haar verloofde Gerardo, maar overweegt te vluchten. De laatste film die niet voor een prijs meedingt is 'Rise Up' van Luciano Blotta. In deze documentaire gaat de maker diep in de wereld van de Jamaicaanse reggae- en dancehallmuziek. Geen kleiner of armer land heeft een grotere bijdrage geleverd aan de muziek dan Jamaica sinds de afgelopen eeuw. In deze film wordt het verhaal verteld van drie jonge beginnende artiesten.

Caribbean Spotlight Series van AIFF vindt morgen en zondag plaats in Paseo Herencia, tussen elf uur 's ochtends en half vier 's middags.

## Musicalworkshop Da Vinci Academy

**ORANJESTAD — Kleinkunstschool Da Vinci Academy biedt op 25 juli een vijfdelige workshop 'zang en musical' aan. Om goed te kunnen inschatten wat het niveau van de deelnemers is, wordt op 5 juli een avond georganiseerd waarop iedere deelnemer iets moet voorzingen.**

In de workshop maken deelnemers kennis met verschillende disciplines, maar de aandacht is vooral gericht op de combinatie zang- en acteerwerk. Er wordt volgens Da Vinci gewerkt aan zangtechniek, ademhaling,

interpretatie, speltechniek, lichaamstaal en beweging. Ook zullen solo- en ensemble nummers en scènes ingestudeerd worden. Voor elke deelnemer zal dit verschillend zijn, afhankelijk van het niveau. De workshop wordt afgesloten met een korte presentatie van de deelnemers. De workshop vindt plaats bij Da Vinci Academy aan de Vondellaan 2, en wordt gegeven door zangdocente Nicole van Eer. Zij heeft na het voltooiën van haar studie aan het Sweelinck Conservatorium meegewerkt aan diverse opera- en musical-

projecten in Nederland en Europa, waaronder de Joop van den Ende producties 'The Phantom of the Opera' en 'West Side Story'.

De kosten voor de cursus bedragen 225 florin per persoon. Meer informatie over deze workshop is te vinden op de website [www.davinci-aruba.com](http://www.davinci-aruba.com). Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot 1 juli opgeven door een e-mail te sturen naar [info@davinci-aruba.com](mailto:info@davinci-aruba.com) of op werkdagen tussen twee uur 's middags en zes uur 's avonds te bellen naar 588-9926.

## Nieuwe kleuren voor Noord



ORANJESTAD — Veertien jongeren uit Noord zijn gisteren samen met woningbouwstichting FCCA gestart met het schilderen van de huizen in de wijk waarin ze zelf wonen. Hiermee is het project Pinta Bo Barrio in Noord aangekomen. Er worden 30 huizen geschilderd in verschillende kleuren. Premier Mike Eman (AVP) was erbij om het startsein in Noord te geven en nam een kwast in de hand om samen met de jongeren en FCCA-directeur Peter van Poppel te beginnen aan het eerste huis. Pinta Bo Barrio is onderdeel van het overheidsproject Bo Barrio en wordt gefinancierd door de woningbouwstichting. Het project wordt gecoördineerd door FCCA medewerkers en de jongeren worden begeleid tijdens het schilderwerk. De woningbouwstichting betaalt de jongeren een 'substantieel bedrag' voor de werkzaamheden die ze verrichten. De volgende wijken die geschilderd worden zijn Bashiri en Seroe Patrishi.

## COLUMN

### Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: [vannie@setarnet.aw](mailto:vannie@setarnet.aw). Vandaag: Anki'.



Ik besloot mijn koffiedrinken en schrijven te beperken, omdat er wat schreeuwerige kinderen rondliepen op het terras van mijn buitenkantoor. Maar toen ik wilde afrekenen, hoorde ik mijn naam roepen. Ik keek op en zag Anki staan. Ze zwaaide en liep op me af. "Wat leuk je te zien", opende ze en zoende me ruimschoots op beide wangen. Waarna ik vroeg: "wat doe jij op Aruba schat?" Ze haalde haar schouders op en aarzelde. "Iets met Frits?", bedacht ik, want Anki hield het met Frits, al bijna twintig jaar. Maar Frits was getrouwd en ze wachtte al die tijd op zijn scheiding die maar niet wilde komen, want Frits was naar buiten uit ook een trouwe kerkganger en als politicus lid van een streng Christelijke partij. "Frits", riep ze

kwaad, "die lul, het gaat flink met hem, heel erg slecht." "Is hij ziek?", wilde ik weten. "Ziek?!" siste Anki, die 65-plusser is nog nooit zo levend geweest." Ze nam een slok van mijn koffie en stak één van mijn sigaretten op. "Hij is weer voor het eerst in lange tijd met zijn vrouw op vakantie gegaan. Plus kinderen en aangetrouwde, stel je voor. Hij is nog effe snel een wip komen maken bij me thuis en de andere ochtend was hij verdwenen." Ik hield wijselijk mijn mond, want Frits was ook een verre vriend van mij en ik wilde niet stoken in een 'goed hu-

welijk'. "En weet je waar naar toe?", bitste Anki. "Geen idee," antwoordde ik naar waarheid. "Bonaire", riep ze schril. "Of all places, want daar gingen we altijd samen naar toe." Ze pakte een tissue en snoot haar neus. "De smiecht. En zondags in de kerk maar ja en amen zingen om maandag weer bij Anki tussen de lakens te schuiven." Ze keek me aan met betraande ogen. "Ik jank niet hoor, ik ben alleen pisinjdig." Ik bleef even stil en om de spanning te breken vroeg ik toen naar de bekende weg. "En nu ben jij op Aruba?" "Ja wat dacht je, ik ga niet thuis zitten liggen." "Maar weet Frits dat je hier bent?" "Inmiddels wel ja, en wat denk je, bel ik hem gisteravond op voor zijn verjaardag en om te zeggen dat ik op Aruba ben, zegt 'ie, 'leuk dat je belt John, heel attent van je.' Noemt ie me John, omdat zijn vrouw naast hem zit. Verdomme, ik doe dat al twintig jaar op zijn verjaardag en nou gaat 'ie opeens poppenkast zitten spelen. Maar wat denk je, belt 'ie me vannacht om twaalf uur in mijn hotel terwijl hij niet wist waar ik

zat, dus heeft hij al die honderden afgebeeld." Ze keek me triomfantelijk aan en haar gezicht kreeg een warme gloed. Daarbij boog ze vertrustelijk in mijn richting en fluisterde: "en weet je wat hij zei? Hij zei 'Anki ik moest nog een keer met haar op vakantie. Als afscheid want de scheiding zit er aan te komen'. Ze bleef stil en observeerde mijn reactie. Maar ik durfde weinig toe te geven. Toch vroeg ze: "wat denk je, is het deze keer menens?" Ik kreeg het Spaans benauwd, maar ze redde me en legde vertrouwelijk haar hand op mijn arm. "Laat maar", en zakte een beetje in elkaar. "Maar weet je, dan moet hij het gewoon eerlijk zeggen. Ik ben nu nog op een leeftijd dat ik iemand anders kan krijgen. Vierenvijftig is toch zo oud nog niet?" Ik maakte een gebaar, "natuurlijk niet." Ze stond op, kustte me weer en zei, "dank je wel schat." Ze verliet het terras en de zon scheen alle zorgen weg. Behalve die van Anki. Al zou geen mens ter wereld haar de hoop kunnen ontnemen dat 'de scheiding' er aan zat te komen. Zelfs Frits niet.

### Italiaanse acteur in Jimmy's Place

ORANJESTAD — De Italiaanse fotograaf, acteur en schrijver Alessandro Calza (40) is vanavond in Jimmy's Place om de film Ciao! te promoten. Bezoekers krijgen de kans om de acteur te ontmoeten en met hem te praten. Ciao! wordt zaterdag om acht uur 's avonds in Paseo Herencia vertoond in het kader van het Aruba International Film Festival (AIFF) dat vandaag van start gaat. Kaarten voor de film zijn acht dollar en worden verkocht aan de bar vanavond. De film, waar Calza - naast een rol als schrijver - ook zelf in meespeelt, gaat over een man in Dallas die onverwachts komt te overlijden. Zijn beste vriend Jeff (Adam Neal Smith) ontdekt dat Mark via email contact had met een Italiaanse man genaamd Andrea (gespeeld door Alessandro Calza), die een reis naar Dallas had gepland om Mark voor het eerst te ontmoeten. Jeff haalt Andrea over om de reis toch te maken en hem te ontmoeten om op die manier alsnog nader kennis te kunnen maken met de overleden Mark. Hieruit ontstaat een band die zich langzaam steeds verder ontwikkeld. De film werd in 2008 voor het eerst vertoond op het Gay Miami Film Festival en kreeg goede kritieken in Amerikaanse kranten en bladen. Deze film was het acteerdebuut voor Calza.

Tapas, Paella, Pizzas, Sangria & More

WINE & TAPAS BAR  
SPANISH BISTROT

Every Wednesday & Friday  
Live Flamenco  
and Rumba Gitana with  
ANGELA CROES

AVENTURA MALL - DOWNTOWN - 5885695

# Weekers wijst op vrijstellingen voor FCB

**DEN HAAG — Het nieuwe belastingstelsel op Bonaire, St. Eustatius en Saba heeft verschillende kostenbesparende regelingen, waar ook Fundashon Cas Bonairiano (FCB) gebruik van kan maken. Dat schrijft staatssecretaris van Financiën Frans Weekers op vragen van de Christen Unie.**

Tweede Kamerleden Cynthia Ortega-Martijn en Arie Slob stelden eind april dat de bouw van ruim 100 volkswoningen door de FCB in de problemen is geraakt door de invoerrechten en de algemene bestedingsbelasting, die betaald moeten worden. Op een eiland waar al meer dan 50 procent van de huurders een te laag inkomen heeft om de huur te betalen, is dat niet wenselijk, schreven ze. Weekers wijst erop dat de invoerrechten met terugwerkende kracht tot 1 januari op nihil is gesteld, maar dat er inderdaad wel ABB betaald moet worden over goederen die worden ingevoerd. Als het gaat om goederen, die men op Curaçao heeft gekocht, dan moet de FCB daar op Curaçao ook omzetbelasting over betalen. Maar er is een aantal mogelijkheden en regelingen, die de

kosten beperken. Weekers noemt onder meer het recht op aftrek van voorbelasting op grond- en hulpstoffen voor bouwondernemers, die nieuwe woningen bouwen, en de vrijstelling van ABB voor de permanente verhuur aan particulieren. De staatssecretaris noemt ook de entrepots op Curaçao die gebruikt worden om goederen belastingvrij door te voeren naar Bonaire. “Die mogelijkheid wordt door diverse ondernemers benut. Ook aannemers die actief zijn voor woningbouwverenigingen kunnen deze mogelijkheid om belastingvrij via Curaçao in te voeren, benutten. Voor de gevallen waarin invoer op Bonaire via het entrepot op Curaçao (nog) niet mogelijk is, zal in overleg met Curaçao worden gezocht naar een oplossing om ook in die gevallen belastingvrije invoer op Bonaire vanuit Curaçao

mogelijk te maken”, aldus Weekers. Tot slot noemt Weekers ook de vrijstelling van ABB voor projecten die gefinancierd worden in het kader van de ontwikkelingshulp. “Deze regeling houdt in dat voor de ABB een vrijstelling bestaat voor die binnenlandse prestaties indien en voor zover deze worden verricht ten behoeve van in het kader van ontwikkelingshulp door andere landen of door internationale organisaties gefinancierde projecten.” Cynthia-Ortega en Slob vroegen ook waarom de FCB geen steun krijgt van het Centraal Fonds Volkshuisvesting. Hierop antwoordt Weekers dat het FCB nog geen erkende instelling is voor dit fonds, maar dat dit in de toekomst wel een mogelijkheid is. “De FCB moet dan wel aan dezelfde eisen als een toegelaten instelling in het Europees deel voldoen. Dit betekent dat de financiële continuïteit gewaarborgd moet zijn. Bovendien mogen er geen bestuurlijke banden met de lokale overheid zijn.”

## Bestuur politiebond gekozen



De vertegenwoordigers van de politievakbond van St. Maarten NAPB. Vlnr: assistent-secretaris penningmeester Norwin Villareal, secretaris Jeanine Peterson, voorzitter Carlyle Rogers, penningmeester Janice Philips en vicevoorzitter Ethelwoldus Josepha.

PHILIPSBURG — De politiebond NAPB heeft woensdagmiddag de vertegenwoordigers voor St. Maarten gekozen in de politiewacht te Philipsburg. De NAPB werd voor 10 oktober 2010 voorgezet door Ronald Abrahams in Curaçao. Woensdag werd de leiding van de vakbond gedecentraliseerd en overgedragen aan elk eiland van de voormalige Nederlandse

Antillen. NAPB St. Maarten bestaat uit zes leden, die hun eed als zodanig hebben afgelegd gedurende een plechtigheid met een hoge opkomst. Hoge politiefunctionarissen, waaronder commissaris Carl John, hoofdinspecteur Geronimo Juliet en politiewoordvoerder Ricardo Henson, waren ook aanwezig. Het bestuur wordt gevormd

door voorzitter Carlyle Rogers, vicevoorzitter Ethelwoldus Josepha, secretaris Jeanine Peterson, penningmeester Janice Philips en assistent-secretaris penningmeester Norwin Villareal. Rogers verklaarde dat voor een volwassen aanpak van zaken zou worden gekozen wanneer zulks vereist is en dat een goede verhouding wordt nagestreefd.

## Multifunctioneel gebouw Antriol Pariba

KRALENDIJK — In het kader van het EU-project ‘Urban Infrastructure for Socially Deprived Communities in the Netherlands Antilles’ wordt er op dit moment gewerkt aan de bouw van een multifunctioneel gebouw in Antriol Pariba, op Plasa Antriol.

Naast de bouw van het multifunctionele gebouw behoort ook het verharderen van wegen met een totale lengte van bijna vier kilometer in de wijken Rincon, Antriol en Nikiboko tot het project. De doelstelling van het project is het upgraden van voornamelijk de wijken Rincon en Antriol. Het wordt uitgevoerd door MNO Vervat onder supervisie van Ascon, dat namens de Dienst Ruimtelijke Ordening en Beheer (DROB) het werk begeleidt. Usona heeft namens de Europese Unie de algemene coördinatie van het project. De werken moeten in september zijn afgerond. Het multifunctionele gebouw heeft tot doel meer samenhang te creëren tussen de bevolking in de wij-



Er wordt hard gewerkt aan het multifunctioneel gebouw op Plasa Antirol.

ken. Het gebouw zal onder meer worden gebruikt voor het houden van bijeenkomsten, het geven van cursussen, culturele activiteiten en maatschappelijk werk.

Enkele jaren geleden zijn er op het plein klinkers aangelegd en is er een kiosk gebouwd. Met het nieuwe gebouw zal Plasa Antriol een centrale plek worden in de

wijk, waar diverse activiteiten kunnen plaatsvinden. De bedoeling is dat Plasa Antriol zal gaan functioneren op een wijze zoals Plataforma Rincon nu werkt.

## Twee diefstallen op zelfde tijdstip

**PHILIPSBURG — Twee gevallen van diefstal deden zich donderdagavond omstreeks kwart voor negen voor. De politiewoordvoerder gaf in eerste instantie een korte beschrijving van de voorvallen.**

Hij kon op dat moment slechts bevestigen dat zich twee gevallen van diefstal hadden voorgedaan in de omgeving van Cole Bay en in Ebenezer. De politie was volop aan het patrouilleren in deze wijken en had een onderzoek ingesteld. Informatie die door *The Daily Herald* werd ingewonnen gaf aan dat een Toyota Ya-

ris, die gebruikt wordt om geld te transporteren voor een bekend nummerkantoor, was overvallen buiten een van de kantoren in Ebenezer. Een tas waarin het geld wordt opgeborgen werd in de Toyota aangetroffen op de plaats van de misdaad. Het voertuig werd naar de politiewacht te Philipsburg gebracht voor verder onderzoek. Een geval van diefstal deed zich ook voor in een supermarkt te Cole Bay. Het feit dat de incidenten zich tegelijkertijd voordeden wijst erop dat zij niet het werk waren van dezelfde misdadigers. Er waren tot donderdagavond nog geen aanhoudingen verricht.



De politie onderwerpt een Toyota Yaris die gebruikt werd om gelden van een bekende nummerkantoor in Ebenezer te transporteren aan een onderzoek.

## Shigemoto: Rol Cft wordt niet ondermijnd

**PHILIPSBURG — Volgens de minister van Financiën van St. Maarten, Hiro Shigemoto, hebben de leden van de Nederlandse Tweede Kamer zich aanbevelingen over de tweede goedkeuring van de begroting door het College financieel toezicht (Cft) verkeerd opgevat. Hij verklaarde dat hij de Nederlandse Tweede Kamer niet voorgesteld had het toezicht op het begrotingsproces in het land te verminderen.**

Gedurende de begrotingsbehandeling in de Centrale Commissie maandag, stelde Shigemoto tegenover de Statenleden dat de tweede goedkeuring van het Cft inbreuk deed op de rol van de Staten als hoogste besluitorgaan van het land. De tweede goedkeuring door het Cft, nadat de begroting is goedgekeurd door de Staten, heeft geen zin en is overbodig. Shigemoto vroeg zich af of de Nederlandse Kamerleden van mening zijn dat als iets overbodig wordt geacht, dat Sint Maarten het stilzwijgend moet accepteren en dat er geen verdere dialoog met Nederland mogelijk is. Indien dit het geval is, dan is er sprake van een groot democratisch deficit binnen het Koninkrijk en vooral aan de Europese kant van de Atlantische Oceaan, vol-

gens Shigemoto. Hij kon zich voorstellen dat, indien de Staten een wijziging in de begroting hadden aangebracht, de documenten weer aan het Cft moesten worden overlegd. Maar een tweede goedkeuring zonder enige verandering is zinloos en draagt slechts bij aan het bureaucratisch proces. St. Maarten probeert niet de rol van het Cft te ondermijnen, zoals gesuggereerd door sommige Kamerleden. Integendeel, de Raad van Ministers werkt met het Cft en het ministerie van Financiën houdt zich al bezig met de voorbereidingen op de 2012-begroting, aldus de minister. “De Nederlandse parlementariërs moeten zich beter op de hoogte houden van de ontwikkelingen op het eiland, waardoor zij beter inzicht krijgen in de ont-

wikkelingen bij de overheid.” Shigemoto gaf aan dat de Nederlandse Kamerleden continue de schijn wekken alsof wetten niet aangepast of uitgebreid kunnen worden. Hij vervolgde met de stelling dat zijn opmerkingen gebaseerd zijn op ervaringen sinds de staatkundige veranderingen van het land op 10 oktober vorig jaar.

Indien St. Maarten zich niet aan de Rijkswet Financieel Toezicht had gehouden, had het Cft geen positief advies uitgebracht en de begroting van het land goedgekeurd, zoals gebeurd is. Shigemoto gaf te kennen dat de Nederlandse Kamerleden de schijn wensen te wekken dat St. Maarten zich lovenst te maken van afspraken in Koninkrijksverband en dit druist in tegen de waarheid. “St. Maarten komt tegemoet aan haar verplichtingen ondanks de uitdagingen gevormd door de economische wereldsituatie, terwijl andere landen – waaronder Nederland – over een groot aantal mechanismen

beschikken waarmee zij de lasten waaronder de gemeenschap en bepaalde sectoren gebukt gaan, kunnen verhelpen. De regering van St. Maarten blijft werken in het belang van het land en houdt de schepping en ontwikkeling van kansen voor het volk voor ogen”, zei Shigemoto verder. De woordvoerders voor Koninkrijksaangelegenheden van de vijf grootste partijen in de Nederlandse Tweede Kamer, Andre Bosman van de VVD, Bas Jan van Bochove van de CDA, Eric Lucassen van de PVV, Martijn van Dam van de PvdA en Ronald Raak van de SP, reageerden woensdag tegenover *The Daily Herald* met de verklaring ‘geen sprake van’. Alle woordvoerders herinnerden St. Maarten eraan dat het land in april vorig jaar akkoord was gegaan met de Wet Financieel Toezicht als onderdeel van een pakket van wetten ter ontmanteling van de Nederlandse Antillen en tot het ontstaan van de landen Curaçao en St. Maarten per 10 oktober 2010.

## Opening Wanda Paint Shop

KRALENDIJK — Bonaire heeft er een nieuwe paint shop bij. Wanda Paint Shop is gevestigd aan de Kaya Gloria 6 en heeft alles wat een specialist nodig heeft om een auto een facelift te kunnen geven. Achter de shop staat een spuitcabine met alles erop en eraan om de auto er binnen enkele uren weer gloednieuw te doen uitzien.

Omar Sint Jago, Luigi Crestian en Allen Sint Jago zijn de mannen achter de balie en zij verstrekken alle informatie die nodig is. Allen Sint Jago is de grote man achter het project, die zelfs naar Brazilië afreisde om na te gaan wat een dergelijk bedrijf moet kunnen bieden.

Wanda Paint Shop heeft alle verf- en spuitproducten en schuurpapier voor de professional. De spuitcabine, die voldoet aan alle voorwaarden voor het optimaal spuiten van auto's, wordt verhuurd aan de professionals, die hun verf en andere producten in de shop kunnen betrekken. Van Colad non-paints, diverse soorten schuurpapier en masking tapes tot Wanda paints en body fillers, alles is verkrijgbaar. De professional hoeft niet meer van paint shop tot paint shop te gaan om zijn producten bij elkaar te krijgen, alles is in één shop te verkrijgen. De verfproducten zijn van Akzo Nobel, Wanda en Sikkens, alle uit Brazilië.



Enkele personeelsleden met delen van een auto, die enkele uren daarvoor werden gespoten (buiten de spuitcabine).

Advertentie Curaçao

### Meetings Incentive Convention Events (MICE) Coordinator

*Together  
Creating a  
dashi  
Curaçao*

Send your application letter and resume no later than **June 24, 2011** to our Human Resource Department Curaçao Tourist Board

**Malaika Alexander-Martis**  
Pietermaai 19  
**Phone:** 434-8228  
**Fax:** 465-1739  
**E-mail:** [mmartis@curacao.com](mailto:mmartis@curacao.com)



The Curaçao Tourist Board (CTB) is responsible for the development of tourism on the island of Curaçao. CTB's core values are Quality, Creativity and Self Development. New developments in Curaçao's tourism strategy have created a vacancy for a:

#### MICE Coordinator

The MICE Coordinator will be responsible for positioning and marketing Curaçao in the global MICE market. Within five years, Curaçao will have to be recognized as one of leaders in offering Meetings, Incentives, Conferences and Exhibitions programs.

The ideal candidate will meet the following requirements:

- A bachelor's degree in the field of Marketing & Sales/Hospitality or equivalent;
- A minimum of three years experience in the field of Marketing & Sales;
- Strong team development-, leadership-, and organizational skills;
- Analytical and problem solving skills;
- Strong networking- and communication skills;
- Well developed written and oral skills in English, Papiamentu, Spanish and Dutch;
- Strong project management skills.

CTB offers a challenging position within a dynamic organization with room for personal development and growth. Compensation and benefits will be in line with the education and experience of the selected candidate.

## ‘Neerstorten hefbrug is menselijke fout’

**WADDINXVEEN — Het neerstorten van de hefbrug over de Gouwe in Waddinxveen is veroorzaakt door een menselijke fout. Dat heeft burgemeester Bert Cremers van Waddinxveen voor de microfoon van Omroep West gezegd.**

Bij het omzetten van de hoofdbediening naar het noodaggregaat is een handeling niet juist uitgevoerd. Welke handeling dat is, wordt nog onderzocht, aldus de provincie Zuid-Holland. “En er is toen bij de overgang naar het noodaggregaat een menselijke fout gemaakt. Er is geen enkele relatie met de onderhoudssituatie van de brug”, zei Cremers. Waddinxveen werd gisteren opgeschrikt door het bijzondere incident. Totaal onverwacht stortte ‘s ochtends de hefbrug over de

Gouwe bijna dertig meter in één klap naar beneden. Niemand raakte gewond. Op het moment dat het ongeluk gebeurde was er sprake van een stroomstoring in het gebied en daarom werd de brug met een noodaggregaat omhoog gehesen, aldus een woordvoester van de provincie. Ook in dit noodaggregaat ontstond storing, waardoor de reminstallatie niet meer werkte. Hierdoor viel de hef. Het gebeurde vlak voor de ogen van Peter van Mil, operationeel directeur van Royal Van Lent Shipyard

en circa 25 collega's. Zij kregen de schrik van hun leven, toen op 30 meter van hun schepen de hefbrug naar beneden stortte. “We mogen God op onze blote knietjes danken dat het zo goed is afgelopen”, zei Van Mil. De scheepvaart zal zeker tien dagen niet over de Gouwe bij Waddinxveen kunnen varen, het verkeer over de weg heeft zeker tot vanavond grote hinder van het ongeval. De brug is een rijksmonument. In Boskoop en Alphen aan den Rijn staan hefbruggen van dezelfde soort. Op korte termijn hoeven deze niet gecontroleerd te worden, aldus de zeggsvrouw van de provincie: “Ze zitten goed in onderhoud.”

## Nederlandse inzet in Libië verandert amper

**DEN HAAG — Nederland blijft tot eind september met F-16-gevechtsvliegtuigen en een mijnenjager meedoen aan de NAVO-missie in Libië. Het kabinet heeft vandaag ook besloten zes extra stafleden te leveren.**

Volgens minister Hans Hilten van Defensie waren er geen argumenten om de Nederlandse bijdrage aan de militaire operatie Unified Protector verder te veranderen. “Nederland doet al heel veel en de keuze is verantwoord”, zei hij na afloop van de ministerraad. Nederland levert sinds eind maart een bijdrage aan de missie, die de opstandige bevolking moet beschermen tegen geweld van het regime van de Libische leider Muammar Kaddafi. Zes Nederlandse F-16's helpen bij het afdwingen van het vliegverbod boven Libië. De mijnenjager Hr. Ms.

Haarlem blijft voor de kust van het Noord-Afrikaanse land patrouilleren om het wapenembargo te controleren. Met de inzet van extra stafleden zegt het kabinet tegemoet te komen aan een specifiek verzoek van de NAVO. In totaal zijn er ruim tweehonderd Nederlandse militairen bij de operatie betrokken.

De NAVO-landen hebben vorige week besloten de missie in Libië met drie maanden te verlengen. Het kabinet vindt ook dat militaire inzet nodig blijft, omdat het regime van Kaddafi nog steeds een bedreiging is

voor de bevolking. “Er zijn nog steeds meldingen van wreedheden tegen onschuldige burgers”, zei premier Mark Rutte. De NAVO had enkele landen oproepen een grotere rol op zich te nemen en ook mee te doen aan de bombardementen op gronddoelen in Libië. Maar het kabinet voelt daar niets voor. “De missie is succesvol, maar het gaat erom vastberaden en vasthoudend te zijn. We moeten het regime van Kaddafi verder afknijpen. Nederland levert een evenredig en sterk aandeel aan de NAVO-missie”, stelde minister Uri Rosenthal van Buitenlandse Zaken. De militaire missie kan volgens het kabinet slechts ruimte scheppen voor een duurzame, politieke oplossing.

## Piloot Julio Poch weer achter de tralies

**AMSTERDAM — De Argentijns-Nederlandse piloot Julio Poch zit weer in de cel in Argentinië. Zijn Nederlandse advocaat Geert Jan Knoops spreekt vandaag over een ‘onbegrijpelijke beslissing’ van de rechter in Buenos Aires.**

Poch wordt ervan verdacht mee te hebben gedaan aan de zogenoemde ‘dodenvluchten’. Tijdens die vluchten in de tijd van het militaire regime van Jorge Videla werden duizenden politieke tegenstanders gedrogeerd en vanuit de lucht in zee gegooid. Poch werd op 22 september 2009 in Spanje opgepakt, toen hij op het punt stond in Valencia zijn laatste vlucht uit te voeren. Spanje leverde de piloot uit aan zijn vaderland Argentinië vanwege

zijn mogelijke betrokkenheid bij de dodenvluchten. Poch kwam eerder voorlopig vrij. De zaak kwam aan het rolen nadat hij met collega's zou hebben gesproken over zijn verleden. Vier collega's stapten daarop naar justitie. Knoops heeft al laten weten de beslissing van de rechter aan te zullen vechten. “Deze beslissing gaat volledig in tegen de logica der dingen en staat bovendien haaks op de beslissing van het hof in Buenos Aires in oktober 2010, waarin het al de aanklacht tegen Julio Poch vernietigde”, licht de advocaat toe. “Daarna hebben de getuigenverhoren van januari in Nederland de aanklacht alleen maar meer ontkracht. Wij zullen verder strijden om dit onrecht ongedaan te maken.”

Er zijn twaalf getuigen gehoord, onder wie vier Transavia-collega's van Poch. Uit de verhoren bij de rechter-commissaris is volgens Knoops gebleken, dat Poch nooit heeft gesproken over persoonlijke betrokkenheid bij de dodenvluchten. De advocaat stelt dat zijn vier voormalige collega's inmiddels hebben toegegeven dat het hun eigen interpretatie was dat Poch zijn betrokkenheid bij dergelijke vluchten toegaf.

## GVB-personeel voelt zich veiliger

**AMSTERDAM — Meer medewerkers van het GVB voelden zich vorig jaar veiliger dan in 2008. Meer dan de helft (53 procent) voelt zich zeer veilig in de Amsterdamse bussen, trams en metro's, tegenover 47 procent in 2008. Dit blijkt uit de tweejaarlijkse personeelsmonitor van het Kennisplatform Verkeer en Vervoer (KpVV). Het GVB bracht de cijfers vandaag naar buiten.**

De chauffeurs en conducteurs beoordelen de veiligheid met het rapportcijfer 6,7. Het aantal medewerkers dat te maken had met

mishandeling is gedaald van 11 procent in 2008 naar het landelijke gemiddelde van 6 procent in 2010. Om agressie en geweld in het ov aan te pakken of te voorkomen, werkt het GVB regelmatig samen met stadstoezicht, het openbaar ministerie en politie. Enkele van de meest in het oog springende maatregelen zijn de terugkeer van de conducteur op de tram en camera's in alle bussen en trams en op alle metrostations. Ook scholierenverlichting, weerbaarheidscursussen voor rijdend personeel en de aanpak van het zwartrijden in de metro behoort tot het pakket maatregelen.

## Nieuw internationaal instituut voor Den Haag

**DEN HAAG — Sinds vandaag heeft Den Haag er een nieuw internationaal instituut bij. The Hague Institute for Global Justice (Thigj) wil de krachten van bestaande instellingen voor internationaal recht en universiteiten in Nederland bundelen en versterken.**

De Nederlandse regering investeert in de komende vijf jaar ruim 17 miljoen euro in het Thigj. Daarna moet het onafhankelijke instituut zichzelf kunnen bedruipen, bijvoorbeeld via het binnenhalen van lucratieve onderzoekscontracten van organisaties en instellingen als de Verenigde Naties, de Europese Unie, de Wereldbank of Nederlandse ministeries. Het nieuwe instituut werd vanmiddag gepresenteerd in de Ridderzaal op het Binnenhof in Den Haag. Dat gebeurde in aanwezigheid van onder anderen Madeleine Albright, oud-minister van Buitenlandse Zaken in de Verenigde Staten, en de burgemeester van Den Haag, Jozias van Aartsen. Albright, voorzitter van de raad van advies van het instituut, noemde tijdens een debat de arrestatie van Ratko Mladic als succesvoorbeeld van recht dat zijn loop neemt. Minister Maxime Verhagen (Economische Zaken, Landbouw en Innovatie) gaf ook acte de présence tijdens de bijeenkomst in de Ridderzaal. Hij was minister van Buitenlandse Zaken in het laatste kabinet-Balkenende, dat besloot tot de subsidie voor



Madeleine Albright, oud-minister van Buitenlandse Zaken van de Verenigde Staten, in gesprek met prinses Margriet tijdens de presentatie vanmiddag van het The Hague Institute for Global Justice.

het nieuwe instituut. Verhagen wees erop dat Nederland in het algemeen en Den Haag in het bijzonder, als ‘wereldhoofdstad op het gebied van recht’, een vitale rol spelen bij het verder ontwikkelen van internationaal recht. “In de afgelopen jaren heeft Nederland een toenemend aantal internationale organisaties, non-gouvernementele organi-

saties, onderzoeksinstituten, denktanks, internationale scholen en ambassades aangetrokken”, aldus Verhagen. Volgens de minister telt Nederland op dit moment 310 van dit soort internationale instellingen, tegen 167 in 2004. In diezelfde periode steeg de werkgelegenheid in deze sector met 50 procent. Op dit moment hebben ongeveer

36.000 mensen een baan bij deze instellingen. Verhagen: “De economische spin-off is aanzienlijk.” The Hague Institute for Global Justice, gevestigd in een statig pand aan de Sophialaan in Den Haag, heeft met twee betaalde werknemers nu nog een bescheiden omvang. Op termijn worden dat er 40, afkomstig uit allerlei landen.

## Arnhemse school vermoedt examenfraude

**ARNHEM — De directie van het Lorentz Lyceum in Arnhem laat onderzoek doen naar mogelijke fraude bij het examen Duits van 20 vmbo-leerlingen. Dat meldde de schooldirectie vandaag. Mogelijk heeft een docent aanpassingen gedaan in de antwoorden.**

De mogelijke fraude kwam aan het licht toen de tweede corrector het werk nakeek. De Onderwijsinspectie spreekt van een ernstig vermoeden van fraude. “Verdachte antwoorden krijgen nul punten. De leerlingen krijgen volgende week de uitslag te horen. Daarna kunnen zij bepalen of zij het examen willen overdoen”, zegt een schoolwoordvoerder. Eind vorige maand bleken ook op een school in Gennepe antwoorden te zijn verbeterd in de examens Duits van vmbo-leerlingen.

## ProRail zet honden in tegen koperdiefstal

**UTRECHT — Spoorbeheerder ProRail zet op vier plekken in het land particuliere bewakers met honden in om koperdiefstal tegen te gaan. De afgelopen tijd vond op een locatie een proef plaats, die nu wordt uitgebreid. Een woordvoerder van ProRail heeft een bericht hierover in De Telegraaf vandaag bevestigd.**

“Het is een zeer kostbare maatregel die we niet oneindig en overal kunnen inzetten. Iedere euro die we inzetten voor misdaadbestrijding, kunnen we niet investeren in het spoor”, zei hij. De schade door koperdiefstal bedroeg vorig jaar circa 13 miljoen euro. Het leidt ook tot onveilige situaties; een treinongeval bij Arnhem was

te wijten aan koperdiefstal. De bewakers worden ingezet op plekken waar veel koper wordt ontvreemd. Volgens de zegsman is op de proeflocatie sinds de nachtelijke bewaking geen koper meer gestolen. ProRail zet al langer eigen medewerkers, camera's en hekken in, in de strijd tegen diefstallen op en rond het spoor.

## 7,4 miljoen voor Japan

**DEN HAAG — Het Rode Kruis heeft tot nu toe ruim 7,4 miljoen euro opgehaald voor Japan. Dat heeft de organisatie vandaag gemeld.**

Het Rode Kruis steekt het geld in noodhulp, medische zorg en hulp bij de wederopbouw van Japan, dat op 11 maart werd getroffen door een aardbeving en tsunami.

Op 13 april organiseerde het Nederlandse Rode Kruis een nationale actiedag, Nederland Helpt Japan. Ruim 38.000 mensen kochten een kaartje voor een muziekavond in de Amsterdam ArenA met optredens van onder meer De Toppers. Voetbalclub Ajax speelde die avond een benefietwedstrijd tegen de Japanse Eredivisieclub Shimizu S-Pulse.

De opbrengst na afloop van deze nationale actiedag was ruim 6 miljoen euro (6.041.948,24). Dit bedrag is, drie maanden na de aardbeving, opgelopen tot 7.402.064 euro. Het Rode Kruis legt de nadruk op gezondheidszorg, de bouw van tijdelijke medische faciliteiten en de verbetering van leefomstandigheden in de evacuatiecentra.

artista ta un profesion

TALENIO

SIN

FRONTIERA

Rietveld ta bin Aruba!

GERRIT RIETVELD ACADEMIE

VOOROP PREPARATORY LEIDING COURSE

INFORMACION:

Karien Wielenga  
wielengakarien@gmail.com

Julienne Paskel  
juliennepaskel@gmail.com  
(297)582-2185 / 593-8503

WWW.GERRITRIETVELDACADEMIE.NL/NL/VOOROPLEIDING-ARUBA

# Kinderarbeid maakt elke minuut een slachtoffer

**BRUSSEL —** Iedere minuut wordt een van de 115 miljoen kinderen wereldwijd, die gevaarlijk werk verrichten, slachtoffer van een ongeval, ziekte of trauma door onveilige werkomstandigheden. Dat blijkt uit een rapport van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) dat vrijdag verscheen.

De ILO, onderdeel van de Verenigde Naties (VN), vraagt dringend om maatregelen om deze kindarbeid tegen te gaan. Juan Somavia, directeur-generaal van de organisatie, vindt dat overheden en werkgevers hiervoor moeten samenwerken. “Het uitbannen van werk dat de veiligheid, gezondheid of het zelfvertrouwen van kinderen in gevaar brengt, moet een prioriteit zijn van ons allen.” Uit het rapport, dat verscheen voorafgaand aan de Werelddag tegen Kinderarbeid zondag, blijkt dat meer dan 60 procent van de kinderen in gevaarlijke werkomstandigheden jongens zijn. In totaal zijn er wereldwijd 215 miljoen werkende kinderen, van wie steeds meer



Foto: AFP

Een jonge arbeider die in een metaalfabriek werkt.

jongeren in de leeftijd van 15 tot 17 jaar. Vorig jaar uitte de ILO zorgen over de effecten van de financiële crisis op de strijd tegen kindarbeid. De organisatie wilde tegen 2016

de ernstigste vormen van kindarbeid uit de wereld helpen, maar vreesde dat dit door de crisis niet zou lukken. Deze zorgen zijn dit jaar onverminderd aanwezig. Het Europees Parlement

maakte woensdag bekend dat Europa een meldpunt krijgt voor kindarbeid. Bij het meldpunt kunnen burgers bedrijven melden die zij verdenken van het gebruik van kindarbeid.

## ‘Clinton wil president Wereldbank worden’

**WASHINGTON —** Hillary Clinton, de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, wil president worden van de Wereldbank. Ze overlegt met president Barack Obama over vertrek volgend jaar, meldden drie bronnen in haar omgeving gisteren aan persbureau Reuters.

De Verenigde Staten hebben de berichten tegengesproken. “Het is 100 procent onjuist, Reuters zit ernaast”, zei Clintons adviseur Philippe Reines. Volgens de raadgever heeft ze absoluut geen interesse in de baan. Ze zou het niet aannemen als het haar

werd aangeboden.’ Ook de woordvoerder van het Witte Huis noemde de verhalen ‘volkomen onwaar’. De Wereldbank geeft gunstige leningen aan ontwikkelingslanden om de armoede te bestrijden. De bank in Washington, opgericht in 1944, heeft 187 lidstaten. De president voert de 25 mensen in de Raad van Bestuur aan. Onder hen is de Nederlander Rudolf Jan Treffers. Clinton (63) is minister sinds begin 2009. Ze heeft al eens publiekelijk gezegd dat ze niet wil aanblijven voor een tweede ambstermijn. De vacature bij de Wereldbank komt midden volgend

jaar vrij. Dan vertrekt de huidige president, Roebert Zoellick. Traditioneel gaat de functie naar een Amerikaan, net zoals de leiding van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) al jaren in handen is van een Europeaan. Als Clinton opstapt, is senator John Kerry een van de mogelijke opvolgers. Hij is een vertrouweling van Obama en voorzitter van de senaatscommissie voor Buitenlandse Zaken. Een woordvoerder van het Witte Huis weigert commentaar over de zaak. Een woordvoerder van Clinton ontkent dat ze de baan wil of gesprekken had hierover met het Witte Huis.

## VN-top eens over fors meer aidsremmers

**NEW YORK —** Tijdens topberaad van de Verenigde Naties is overeenstemming bereikt over miljoenen extra aidsbehandelingen. Het doel is dat er medicijnen zijn voor 15 miljoen patiënten in het jaar 2015, aldus diplomaten

en actiegroepen gisteren in New York. De internationale gemeenschap financiert momenteel de behandeling van circa 6,6 miljoen mensen in arme landen, vooral in Afrika. Jaarlijks sterven bijna 2 mil-

joen mensen door de ziekte, die veroorzaakt wordt door het hiv-virus. Unaids, de VN-organisatie voor aidsbestrijding, hoopt in 2015 het aantal besmettingen te hebben teruggebracht naar 1 miljoen.

## Kroatië kan tot EU toetreden

**BRUSSEL —** Kroatië kan op 1 juli 2013 toetreden tot de Europese Unie. Voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie heeft dat vandaag gezegd. Kroatië wordt dan de 28e EU-lidstaat. De Europese Commissie heeft de lidstaten voorgesteld de onderhandelingen met het voormalige Joegoslavische land te sluiten.

Barroso sprak van een betekenisvol moment. “Ik zou willen applaudiseren voor de Kroatische autoriteiten, in het bijzonder de huidige regering, voor hun harde werk

in de laatste jaren.” Barroso feliciteerde ook de bevolking van Kroatië. “Lid worden van de Europese familie is in de eerste plaats uw succes.” De EU-lidstaten moeten nog instemmen met de toetreding van Kroatië. Onder meer Nederland zal zich behoedzaam opstellen. “We moeten de zekerheid hebben dat de hervormingen onomkeerbaar zijn en dat vereist krachtig toezicht tot de daadwerkelijke toetreding”, aldus minister Uri Rosenthal van Buitenlandse Zaken eerder deze week. De EU-leiders buigen zich over de toetreding van Kroatië tijdens een top in Brus-

sel op 23 en 24 juni. Euro-commissaris Stefan Füle (Uitbreiding) zei vandaag vertrouwen te hebben dat zij het oordeel van de Europese Commissie delen. Hij wees erop dat het dagelijks bestuur van de EU zes jaar met Kroatië heeft onderhandeld. In die tijd heeft het land volgens hem grote veranderingen doorgemaakt. Het heeft onder meer de laatste tijd nog goede vorderingen gemaakt in de strijd tegen corruptie. Toetreding van Kroatië tot de EU zou volgens Füle ‘een geweldig signaal’ zijn voor de rest van de westelijke Balkan.

## Jemenitische militairen eisen aftreden president



Foto: AFP

SANAA — Jemenitische militairen voegden zich bij de protesten van de anti-regime-activisten tijdens een demonstratie voor aftreding van de Jemenitische president Ali Abdullah Saleh, in Sanaa vandaag.

## Oud-RAF-terroriste Hogefeld komt vrij

**FRANKFURT/MAIN —** Voormalig RAF-lid Birgit Hogefeld wordt nog deze maand vrijgelaten. Zij zit deze maand 18 jaar vast en zal in de komende weken de gevangenis mogen verlaten. Dat heeft een rechtbank in Frankfurt vandaag meegedeeld. De rest van haar straf is in een voorwaardelijke gevangenisstraf omgezet.

Vorig jaar wees de toenmalige bondspresident Horst Köhler nog een tweede verzoek van Hogefeld (54) om gratie af. De vrouw was een van de leidinggevende

figuren van de derde generatie leden van de Rote Armee Fraktion (RAF). Zij is het laatste lid van de terreurgroep dat nog vastzit. Hogefeld werd in juni 1993

aangehouden en in 1996 tot levenslang veroordeeld voor de moord op een Amerikaanse militair en de bom aanslag in 1985 op een Amerikaanse legerbasis in Duitsland, die aan twee mensen het leven kostte. In 1998 zette het hooggerechtshof haar straf in 18 jaar cel om. Zij zou normaal gesproken pas in 2016 vrijkomen. De rechtbank zegt tot zijn be-

sluit te zijn gekomen, omdat Hogefeld zich duidelijk van de RAF heeft gedistantieerd en haar verantwoordelijkheid voor de misdrijven van de RAF heeft erkend. Voor hij tot een besluit kwam, heeft de rechtbank ook Hogefeld gehoord. Zij mocht overigens al twee jaar buiten de gevangenis werken. ‘s Avonds moest ze in haar cel terugkeren.

## Vietnam en China ruziën om Chinese Zee

**PEKING —** Een al lang slepend conflict tussen China en Vietnam over de grenzen in de Zuid-Chinese Zee is opnieuw opgelaaid door een botsing tussen schepen van beide landen. De landen beschuldigen elkaar van het schenden van elkaars territoriale grenzen.

Volgens het Vietnamese ministerie van Buitenlandse Zaken deed het Vietnamese

schip seismisch onderzoek in de Zuid-Chinese Zee, maar China verwerpt deze bewering. Volgens Peking kwam een Chinese vissersboot in de kabels van het Vietnamese vaartuig terecht en werd meer dan een uur meegesleept. Vietnam beweert dat het Chinese schip de kabels juist probeerde door te snijden met speciale apparatuur. Een officier van de Vietnamese marine liet vandaag weten dat er maandag een

grote marineoefening in de Zuid-Chinese Zee zal plaatsvinden. Voor die oefening trekt Vietnam zes uur uit. De zegsman wilde niet zeggen wat de reden voor de oefening is. Ook over het aantal schepen dat erbij betrokken is, wilde hij niets zeggen. Behalve China en Vietnam claimen ook de Filipijnen, Maleisië, Brunei en Taiwan stukken van de Zuid-Chinese Zee. Onder die zee zouden gas en olie te vinden zijn.

## Veroordeelde Russische kolonel vermoord

**MOSKOU —** De Russische kolonel Joeri Boedanov, die in 2003 tot tien jaar cel was veroordeeld voor de moord op een jonge Tsjetsjeense vrouw, is vandaag in Moskou vermoord.

Dat hebben de juridische autoriteiten in Rusland vandaag laten weten. De kolonel is in het zuidwesten van de Russische hoofdstad omgebracht. De autoriteiten verstrekten geen nadere informatie over de moord. Boedanov vermoordde de 18-jarige Elza Koengajeva in 2000, volgens hemzelf in een vlag van woede. Boedanov is de hoogste Russische militair, die voor misdaden tegen de Tsjetsjeense bevolking is veroordeeld. Tot grote woede van mensenrechtenactivisten kwam Boedanov in 2009 vervroegd vrij. Een van de mensenrechtenactivisten, die fel protesteerden tegen de vrijlating van Boedanov, was de jurist Stanislav Markelov. Hij werd enkele dagen na de vrijlating van Boedanov doodgeschoten in een drukke straat in het centrum van Moskou. De journaliste Anastasia

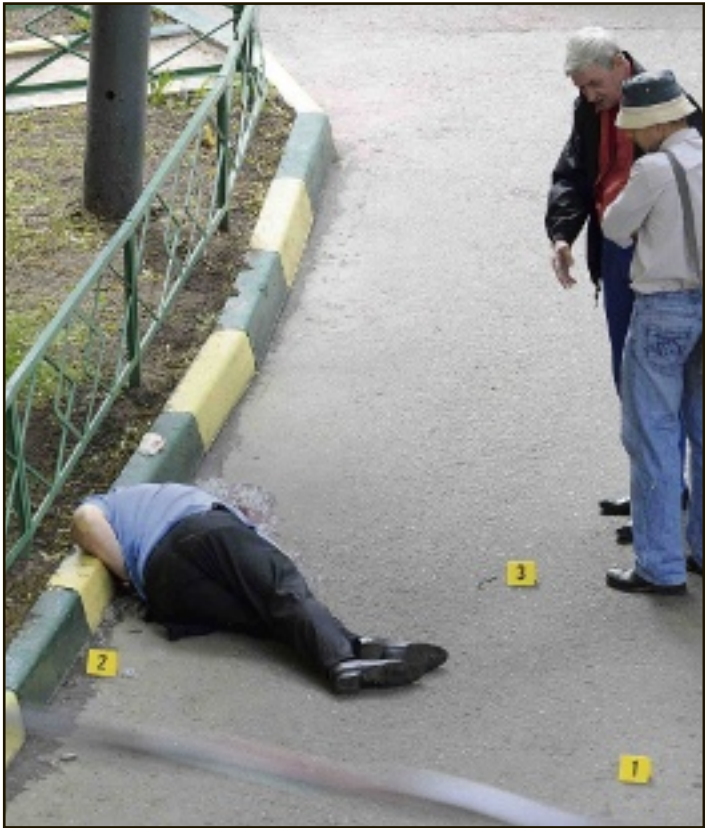


Foto: AFP

Politie op de plaats van het delict, naast het lichaam van de Russische kolonel Joeri Boedanov.

Baboerova, die de advocaat vergezelde, raakte ernstig gewond. Zij overleed later aan haar verwondingen. Vorige maand veroordeelde

een Russische rechtbank de nationalist Nikita Tichonov tot 30 jaar cel voor de moord op de verslaggeefster en de advocaat.

## Indonesië laat slachthuizen onderzoeken

**JAKARTA —** De Indonesische president Susilo Bambang Yudhoyono heeft vandaag opdracht gegeven voor een onderzoek naar de slachthuizen in zijn land. Dit doet hij naar aanleiding van het exportverbod van Australië voor slachtvee naar Indonesië. Dat meldde de president tijdens een persconferentie.

Australië voerde het verbod van minimaal 6 maanden in, nadat de Australische tv-zender ABC een documentaire met gruwelijke beelden van Indonesische slachthuizen had uitgezonden. De uitzending leidde tot woedende reacties onder de Australische bevolking. Op de beelden was te zien hoe slachthuismede-

werkers de dieren sloegen, schopten en hun ogen uitstaken om ze in de slachthokken te krijgen. Yudhoyono hoopt met het onderzoek de vlees-toevoer naar Indonesië te herstellen. “We moeten respect hebben voor het welzijn van dieren. De ministers van Landbouw en Gezondheid moeten de abattoirs bezoeken”, aldus de president. Hij verzocht de ministers snel te handelen om een prijsstijging van vlees te voorkomen, met belangrijke islamitische feestdagen in het verschiet. De veesector in Australië exporteert jaarlijks meer dan 700.000 levende dieren naar het buitenland. Daarvan gaan een half miljoen dieren naar Indonesië.

## Alabama maakt vervoeren illegalen strafbaar

**BIRMINGHAM —** De gouverneur van de Amerikaanse staat Alabama heeft gisteren een strenge wet ondertekend tegen illegale immigratie. Het wordt beschouwd als Amerika's strengste wet tegen illegalen.

De zuidelijke staat maakt het vanaf september al strafbaar om bewust iemand te vervoeren of te huisvesten, die illegaal in de VS is. Bedrijven die illegalen laten werken, dreigen hun vergunning te

verliezen. In de VS wonen naar schatting 11 miljoen illegale immigranten op een totale bevolking van ruim 308 miljoen mensen. “We hebben een echt probleem met illegale immigratie in dit land”, zei gouverneur Robert Bentley gisteren na het ondertekenen van de wet. “Ik heb campagne gevoerd voor de strengste immigratiewetten en ik ben er trots op dat de politiek dit hier mogelijk heeft gemaakt.” Ook andere staten nemen wetten aan om harder op te treden tegen illegalen.

# Caribbean Festival: blijven vernieuwen

**SAN NICOLAS —** Zoals elk huwelijk in het begin, was ook de aftrap van het Carubbian Festival gisteren in de hoofdstraat van San Nicolas opwindend en veelbelovend. De sfeer was authentiek gezellig en toeristen genoten duidelijk van wat gemakkelijk ook als een *tourist trap* had kunnen worden beschouwd. Toch is het hopen dat het festival dat elke donderdag plaatsvindt, het concept blijft doorontwikkelen zodat het niet in een scheiding eindigt.

door onze verslaggever  
**Sharina Henriquez**

Het is wellicht een cliché, maar de authentieke en gezellige sfeer leunde gisteren vooral weer op de vriendschap van de Arubaan (in de breedste zin, want nergens anders als in San Nicolas stuit men op de vele nationaliteiten). De bezoekers, toerist én Arubaan, wisten gisteren heus wel dat de afgezette straat met speciaal voor het festival ontworpen felgekleurde tenten er vooral was om hem of haar te verleiden tot aankopen. Maar de 'verkopers', onder wie ook San Nicolas' bekende kunstenaars en andere prominenten, leken oprecht blij met deze nieuwe ervaring van hun *mainstreet* die elk jaar stiller en meer verlaten werd. Een dergelij-

ke oprechtheid is elders op de Caribische eilanden wel eens anders waar toeristen in een busje naar een marktje in een uithoek worden gereden en er heel duidelijk wordt gezinspeeld dat het toch vooral de bedoeling is dat je je portemonnee vaak trekt. Gisteren tijdens het Carubbian Festival was bovendien te merken dat Aruba een stuk welvarender is dan de rest van de eilanden in de regio. Er hing een echt feestelijk gevoel, met afwisselende optredens bestaande uit live muziek, de moppen van Vale Croes, folklore dans en de uitsmijter van een kleine carnavaloptocht. Het festival werd gehouden tussen zes en tien uur 's avonds. Het is wel afwachten tot volgende week donderdag of het enthousiasme



Foto: Sharina Henriquez

Toeristen dansen mee in de korte carnavalsparade tijdens de eerste editie van het Carubbian Festival in San Nicolas.

van gisteren dan ook weer wordt herhaald. Tenslotte was het gisteren toch de

eerste editie, dat ook werd bijgewoond door ministers, parlementariërs en andere

prominenten. Zelfs Antoni Gario (organisator van het festival) deelde carnavals-

maskers aan toeristen uit om er toch een goed feest van te maken.

## Bon Bini Festival

Maar de opzet belooft veel en het is absoluut een verbetering van het Bon Bini Festival dat het al jaren vooral alleen van de locatie Fort Zoutman en dans moest hebben. Dat het Bon Bini Festival in Oranjestad nu dan wordt 'gereorganiseerd', zoals het kabinet enige weken terug al aankondigde, is alleen maar goed. Hopelijk wordt het concept van San Nicolas dan niet klakkeloos overgenomen voor die reorganisatie. Want ondanks de mooie aftrap gisteren van het Carubbian Festival, is te hopen dat de organisatie nu niet op zijn lauweren gaat zitten. Anders zou het festival mogelijk, net als een lang huwelijk, langzaam kunnen uitblussen. Na de recente conferenties over nieuwe economische visie, duurzame energie en innovatie, behoeft ook dit festivalconcept namelijk nog verdere ontwikkeling. Want kraampjes met (nog altijd niet verkochte?) souvenirs

zoals gelakte Divi-houten lijsten met jaren 80 afbeeldingen van Aruba kunnen wellicht bedoeld zijn om een authentieke sfeer op te roepen, maar zijn eigenlijk zwaar gedateerd. Toeristen kochten ze gisteren toch echt niet in San Nicolas, want ze moeten deze houtwerken al eerder in grote getale in Oranjestad zijn tegengekomen. Waarom dan bijvoorbeeld Green Aruba niet ook in toerisme integreren en souvenirs die zonne- dan wel windenergie opwekken aan de man brengen. Aruba is redelijk uniek in feesten (het beproefde One Happy Island) en dat kwam gisteren zeker goed uit de verf. Maar Aruba is ook het eiland van wind, zon en - zoals het huidige kabinet dus wenst - van duurzaamheid. In plaats van het San Nicolas van honderd jaar geleden te 'verkopen' aan de toerist, zou het Carubbian Festival juist ook kunnen laten zien hoe innovatief en vooruitstrevend de stad (en Aruba) is ten opzichte van de rest van de Caribische eilanden.

## Bijeenkomst oud-leerlingen IPA



Oud-IPA leerlingen en docenten ontmoeten elkaar weer op de jaarlijkse IPA alumni bijeenkomsten.

**ORANJESTAD —** Instituto Pedagogico Arubano (IPA) organiseerde recentelijk haar jaarlijkse alumni bijeenkomst voor afgestudeerde studenten. Contact houden met deze leerkrachten en het uitwisselen van ervaringen vindt IPA namelijk belangrijk.

De bijeenkomst begon met een voorwoord van IPA-directeur Ava Thode. Na de introductie kwam ontwikkelingspsycholoog Helen Guda als gastspreker aan het woord met het onderwerp leerling-zorg en bewuste discipline. Tijdens haar voordracht gaf ze de aanwezige leerkrachten een groot aantal tips die ze in de praktijk kunnen toepassen om een positieve sfeer in de klas te creëren. Na de lezing werd er door de aanwezigen geëvalueerd en was er de gelegenheid voor de oud-leerlingen en IPA docenten om met elkaar ervaringen uit te wisselen.

IPA is vorig jaar begonnen met deze bijeenkomsten. De afgestudeerde studenten zijn volgens de onderwijsinstelling belangrijke belanghebbenden voor het instituut. Daarom wil de school het contact en de samenwerking met deze leerkrachten blijven motiveren. Omdat IPA in haar 20-jarig bestaan een grote groep oud-leerlingen heeft verzameld, koos de school ervoor om voor deze bijeenkomst een selectie te maken van afgestudeerjaren. Alumni van afstudeerjaar 1994 tot 1997 werden uitgenodigd om erbij te zijn als de groep studenten die als één van de eersten van IPA afstudeer-

den. Daarnaast werden ook alumni van 2007 tot en met 2010 uitgenodigd om de jongere generatie afgestudeerden te vertegenwoordigen. De bijeenkomst had een informatief, educatief en sociaal karakter en kent verschillende doelen, aldus IPA. Het opleidingsinstituut wil de deelnemers kennis meegeven over actuele onderwerpen en ze ook concrete handvaten aanreiken die ze bij hun werk kunnen gebruiken. Een ander doel van de bijeenkomst is het uitwisselen van praktijkervaringen en vertellen over activiteiten die proefondervindelijk goed hebben gewerkt. Tenslotte vindt de IPA het belangrijk dat er wordt gediscussieerd over de studie bij de onderwijsinstelling en de link met het professionele werkveld.

## In de schijnwerpers

**ORANJESTAD —** Vijf maanden hebben ze zich er bij Pierewietje en Flash op voorbereid, en in het weekend van 4 en 5 juni was het zover. De kinderen traden op in Cas di Cultura met hun show 'Goza Bai'. Drie voorstellingen gaven ze en de zalen waren volgens de organisatie uitverkocht. De kinderen dansten met Chango Marango, Elmo en zijn vrienden van Sesamstraat, Shrek en Fiona en natuurlijk ook hun ezel. De avond werd aan elkaar geknepen door Melvin Garcia en achter de schermen hielpen ouders met de kaartverkoop, de coördinatie om de kinderen op het podium te krijgen en er ook weer af, en natuurlijk het aankleden in de kleedkamers.



## Donatie 8000 florin voor Special Olympics Avondvierdaagse sluit af met prijsuitreiking

**ORANJESTAD —** De wandelvierdaagse Caminata 4 Dia, van Arubabank, Subway en Idefre, is gisteren succesvol afgesloten. Na afloop vond het Idefre-evenement ArubaActivo plaats en ook een kleine prijsuitreiking, waarbij vooral de sporters van Special Olympics financieel in het zonnetje werden gezet. Zij kregen een cheque van 8000 florin.

door onze verslaggever  
**Merlijn van Lelyveld**

Gemiddeld over de vier dagen wandelen een kleine 2000 deelnemers mee, schat Willy Willems van organisator Idefre. Het exacte aantal kan niet precies worden aangegeven, want de wandelaars hoefden zich tijdens de vier avonden niet aan of af te melden. Degene die zich vooraf hadden geregistreerd, waren herkenbaar aan de witte T-shirts. Maar niet iedereen heeft vier dagen meegelopen, aldus Willems. De vierde en laatste avond viel samen met ArubaActivo, dat plaatsvond op het Plaza Daniel Leo in het centrum van Oranjestad.

Dit was gelijk de start van de laatste wandeltocht, die over de L.G. Smith Boulevard liep richting Cas di Cultura en via de Stadionweg naar Avenida Milo Croes terug naar het centrum. In tegenstelling tot de wandeltocht in San Nicolas de avond ervoor, ging de tocht door Oranjestad heel snel en voelde het als een gemakkelijke route.



De groep Special Olympics kreeg na afloop van de avondvierdaagse een donatie van 8000 florin van de organisatie.

Geen heuvels om te beklimmen of afdalingen. Op elk kruispunt werd het verkeer tegengehouden door politie, zodat de wandelaars rustig de gelegenheid hadden om hun tocht te vervolgen. Terug op het plein achter het Renaissance hotel werden in het kader van ArubaActivo mission lessen gegeven, waar een groot aantal wandelaars ook aan meedeed. Wie spierpijn had of last vermoeide benen kon onder een tent plaatsnemen op een massagebed, en tegen betaling van 10 florin de benen of andere pijnlijke delen van

het lichaam laten masseren.

## In de prijzen

Namens sponsors Aruba Bank en Subway kregen speciale wandelgroepen prijzen uitgereikt nadat deze de vier dagen met succes hebben meegelopen. De groep Forever Young ontving een prijs voor het meest enthousiaste team en de groep Centraal Walkers viel in de prijzen vanwege de mooie uniformen. Het grootste geldbedrag ging echter naar de groep Special Olympics, die het podium letterlijk opstomden toen ze hoorden dat ze een geldcheque zouden krij-

gen. Het leverde veel gejuich op uit het publiek. De groep gehandicapte sporters is zich aan het voorbereiden op de Special Olympics Wereld Zomerspelen in Griekenland dit jaar en deze donatie brengt hun een stapje dichterbij deze droom. Eén van de sporters greep het in ontvangst nemen van de donatie aan om de microfoon te pakken en vol enthousiasme het Arubaanse volkslied in te zetten. Het publiek kon niet stil blijven en zong met tranen in de ogen mee. Het was een mooie afsluiting van een geslaagde avondvierdaagse.

## Filippijnen vieren onafhankelijkheidsdag

**ORANJESTAD —** De Filippijnse gemeenschap op het eiland viert morgen de 113e verjaardag van de onafhankelijkheid van hun land.

Een traditie van het Filippijnse consulaat op Aruba is om een bepaalde groep op Aruba woonachtige landgenoten in het zonnetje te zetten. Dit jaar valt de eer aan de eerste groep die zich hier vestigde in 1988, als huishoudelijke hulp. Het gaat

hier om 30 personen, waarvan een aantal nog altijd werkzaam is in de branche. Zij waren de voorlopers van de grote groep Filippijnen die een jaar later op het eiland kwamen om La Cabana hotel te bouwen. Aruba is één van de weinige landen buiten de Filippijnen waar de onafhankelijkheidsdag met een officieel protocol wordt herdacht. Dit jaar is het de negen keer. Zaterdagochtend om tien uur begint een officiële

ceremonie in het Wilhelminapark, waarna tot half een 's middags een borrel wordt gehouden in Fort Zoutman. De Filippijnse honoraire consul Ami Henriquez Mendez roept haar landgenoten op om de ceremonie en de borrel bij te wonen in traditionele kledij van hun moederland. Speciaal voor de viering heeft restaurant Hopi Bon Grill een speciale aanbieding op Filippijnse gerechten als *lechon* en *pansit*.

## Projectplan voor nieuw hoofdgebouw Politieschool

**WILLEMSTAD — Voor een nieuw hoofdgebouw voor het Opleidingsinstituut Rechtshandhaving & Veiligheidszorg (ORV, politieschool) is vorig jaar begonnen met de opzet voor een projectplan. Ook is er een architect aangetrokken die een ontwerp voor de nieuwbouw heeft gemaakt.**

Dat staat in het jaarverslag van het ORV over 2010. Dinsdag berichtte deze krant uit een rapport over de verrotte staat van het houten gebouw op Rio Canario, waar ongeveer veertig medewerkers sinds 2006 in huizen. Het is destijds aangeschaft als tijdelijke huisvesting. Voorheen stond het op de Marinebasis Parera en was bedoeld voor medewerkers van de kustwacht. Renovatie is vanuit economisch perspectief geen optie, meldt het jaarverslag, en de meeste andere gebouwen van ORV zijn al afgeschreven. Er is al jarenlang geen groot onderhoud verricht en het bedrag van de overheid voor klein onderhoud, jaarlijks 60.000 gulden, is bij lange na niet voldoende voor de reparaties van ramen en lekkende daken van het hoofdgebouw. Wel is de

afgelopen jaren financiële steun gekomen van onder andere Maduro & Curriel's Bank voor de renovatie van leslokalen 1 en 2 en de modernisatie van leslokaal 4 na een brand. Het budget voor het ORV wordt daarom voornamelijk aangewend voor investering in de faciliteiten voor de opleidingen en de onderkomens voor de aspirant-agenten.

**Drie ton**  
Hoeveel nieuwbouw zou gaan kosten meldt het jaarverslag niet. Een oud-medewerker van het instituut die inmiddels met pensioen is, zegt dat het houten hoofdgebouw van twee verdiepingen destijds voor drie ton is aangekocht van de Marine. Dat geld was afkomstig uit het Criminaliteitsfonds. Vervolgens werd het enigszins opgekalefaterd en in ge-

bruik genomen. “We hadden een plan voor een betonnen pand, dat zou zes ton gaan kosten, maar was duurzamer. Dat is niet doorgegaan.” Vanaf het begin af aan waren er volgens hem al problemen met de staat van het houten hoofdgebouw. Maar dat het steeds verder aftakelde, wijt de gepensioneerde ook aan laksheid van degenen die met het onderhoud belast waren. Het pand telt twee verdiepingen maar met alleen een noodtrap die van buitenaf te bereiken is. Op de benedenverdieping staan twee houten toiletruimtes. Boven is ook een toilet, maar dat wordt alleen gebruikt door de directeur. In het inspectierapport van gisteren wordt melding gemaakt van lekkages van het plafond, en het vermoeden dat de toiletruimte op de bovenverdieping daar de oorzaak van is. Die lekkages worden opgevangen met plastic cups, die met een punaise aan het plafond zijn vastgeprikt. Het inspectierapport is naar de Staten gestuurd.



Foto: Edsel Sambo

*Tijdens de verkeerscontroles, zoals deze gisteren, wordt de automobilist er nog niet op afgerekend als hij de motorrijtuigenbelasting voor de tweede helft van 2011 nog niet heeft betaald.*

**WILLEMSTAD — Nog 32.000 personen moeten hun motorrijtuigenbelasting (mrb) voor de tweede helft van dit jaar betalen. Dit verklaart directeur van de Landsontvanger Alfonso Trona. Dit aantal is iets hoger dan vorig jaar, toen bij het aanbreken van de tweede helft nog 30.000 personen hun autobelasting moesten betalen.**

Automobilisten kunnen de mrb in een of twee termijnen betalen. Diegenen die begin dit jaar ervoor kozen om hun autobelasting in twee termijnen te betalen, hebben vanaf 1 juni de mogelijkheid om aan hun betalingsverplichting te voldoen.

Om de autobelasting te betalen, dient de automobilist een geldige keuringskaart, een geldig verzekeringsbewijs en het betalingsbewijs over de betaling van de mrb voor de eerste helft van 2011 bij zich te hebben. Automobilisten die de mrb voor de

tweede helft van het jaar hebben betaald, krijgen een grijze sticker als betalingsbewijs mee. Betaling van de mrb is mogelijk op een aantal locaties op het eiland. Dit kan onder meer bij de loketten van de Landsontvanger tussen kwart voor acht 's ochtends en half vier 's middags. Ook bij de krediet- en spaarorganisatie ACU kan tussen acht uur 's ochtends en half vier 's middags worden betaald. Dit is tevens mogelijk op dezelfde tijden

bij de Girobank-kantoren in Colon, Dokterstuin, Marsha Nobo, Sta. Rosa, Janwe, Sta. Maria, Zuikertuintje, La Confiansa en bij het Renaissance-gebouw. Ten slotte kan men de mrb betalen bij de postkantoren in de Passeata in Sta. Rosa, Punda, Otrobanda, het WTC en Groot Kwartier. Dit kan van maandag tot en met donderdag van half acht 's ochtends tot vijf uur 's middags. Op vrijdagmiddag sluiten de postkantoren een halfuur eerder.

## Verlenging Lyraweg afgesloten

*Vervolg van pagina 1*

Wel heeft Pardo gezien dat Leon de laatste maanden bezig is de berg, tevens grondeigendom van de familie, in kaart te brengen. Hier monden allerlei zijweggetjes op uit. Wellicht zijn er plannen voor ontwikkeling van dit stuk grond, dat meer dan 135.000 vierkante meter beslaat, en stuurt Leon aan op een grondruil of andere deal

met de overheid, zo suggereert ontwikkelaar Pardo. Toen hij destijds aan de slag ging met de ontwikkeling van het villapark, kwam aankoop van de plantage ook ter sprake. De familie Leon vroeg toen 8 miljoen gulden. De Vereniging van Eigenaren van huizen in villapark Girouette moet de kwestie nog bespreken. “Dit stuk wordt al heel lang gebruikt, er bestaat toch ook het recht van

overpad”, zegt penningmeester Willem Pieter van Beusichem. “De overheid heeft wel steeds reparaties verricht, dan meet Leon met twee maten als hij nu zegt dat het om privéterrein gaat.” Pardo: “Het is logisch dat er een weg loopt, dat is altijd zo geweest. Bovendien wonen er meer mensen aan dit stuk dan de bewoners van het villapark, er wordt nu ook gewerkt aan appartementen.”

## Land maakt werk van introductie SBTNO

**WILLEMSTAD — De Curaçaose regering heeft de namen van de eerste personen die zitting moeten gaan nemen in de Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheids-entiteiten (SBTNO) voorgesteld naar overheidsaccountantsbureau Soab. De eerste naam die is vrijgegeven is die van Sergio Leon, die zitting zal nemen in de Raad van Toezicht (RvT), die de regering met adviezen moet bijstaan op het gebied van implementatie van de wet op Corporate Governance.**

De Soab heeft inmiddels groen licht gegeven aan de voordracht van Leon. Conform de concept-statuten van de SBTNO dient de RvT uit een oneven aantal natuurlijke personen te bestaan, die aan de volgende kwaliteitseisen dienen te voldoen: aantoonbare bestuurservaring, kennis, deskundigheid en inzicht op het gebied van onder meer rechtspersonenrecht, corporate governance, financiën, economie en bedrijfsvoering. Ook moet een RvT-lid ervaring hebben als adviseur. Een echte profielschets bestaat er echter niet. De Soab verzoekt de regering dan ook haast te maken met een profielschets voor leden van de RvT van de SBTNO, maar ook van alle overheidsentiteiten.

De Soab is tot en met juni van dit jaar nog belast met de functie van toezichthouder corporate governance. Het is de bedoeling dat per 1 juli de SBTNO deze rol overneemt. Het is echter niet duidelijk of alle voorbereidingen per deze datum klaar zullen zijn. In een reactie stelt Financiënminister George 'Jorge' Jalmoodin (MFK) dat de overheid momenteel bezig is met de laatste voorbereidingen om de stichting operationeel te maken. Er zijn al een aantal namen voor leden van de Raad van Toezicht voor advisering naar de Soab voorgesteld. Ook beraadt de overheidsaccountant zich deze week over de naam van de persoon die door de overheid als eerste directeur van de SBTNO is voorgedragen. Ja-

maloodin wilde vanochtend niet ingaan op de vraag wie de regering heeft voorgedragen, voordat deze persoon is goedgekeurd. Eind deze maand zal er duidelijkheid moeten zijn over wie met de functie van toezichthouder corporate governance belast wordt. Het is de bedoeling dat Soab gevraagd zal worden om SBTNO gedurende een korte periode bij te staan, waarna de nieuwe stichting op eigen benen zal moeten staan. De SBTNO moet gaan functioneren conform de Eilandsverordening Corporate Governance. Deze wet stelt regels vast voor onder meer de benoeming van commissarissen bij overheids-nv's en bestuursleden bij overheidsstichtingen. De toezichthouder corporate governance staat de overheid bij met advies over zaken die betrekking hebben op overheids-nv's en -stichtingen. Conform de wet dienen deze adviezen openbaar te worden gemaakt. Het is de bedoeling dat de SBTNO hiervoor een speciale website opstelt.

## IWC Portuguese. Engineered for navigators.

Portuguese Automatic.  
IWC. Engineered for men.



IWC  
SCHAFFHAUSEN  
SINCE 1868



FREEPORT  
JEWELERS

BREDESTRAAT 42 • PUNDA • TEL: 465.8117

## RBTT 'Blue Water Day'

**WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de viering van het RBTT-project 'Blue Water Day', heeft de bank gisteren verschillende activiteiten georganiseerd. Met het thema 'Join the Wave' wil men het bewustzijn verhogen om zuiniger om te gaan met schoon water. Blue Water Day is een initiatief van de RBTT ter bescherming van drinkwater. Het project werd 10 jaar geleden in het leven geroepen. “De kinderen van de werknemers zullen ook de boodschap doorgeven dat men zuinig om moet springen met ons milieu en ons schoon water. Carmabi deed ook mee door een artiest een groot koraalrif op een groot doek te laten schilderen. Kinderen hebben dit doek ingekleurd en hebben voorlichting gekregen over het behoud van het rif”, aldus**

de RBTT. De bank sponsort tevens het opleidingscentrum van Carmabi, het Marine Educational Centre. Bij de verschillende RBTT-filialen werden gisteren ook flyers uitgedeeld aan klanten, die tevens een kaartje kregen als symbool van hun betrokkenheid bij het behoud van het milieu en schoon water. RBC Royal Bank, het Canadese moederbedrijf, heeft over een periode van tien jaar 50 miljoen Canadese dollars uitgegeven aan verschillende instanties, die zich inzetten voor waterbehoud in verschillende landen waar ze operationeel zijn. Het moederbedrijf zal voor iedere bezoeker die een 'like' aanklikt van de Facebook-pagina (facebook.com/rbcbluewater) 1 Canadese dollar doneren aan het World Wildlife Fund (WWF).

### Algemene Maatregel van Rijksbestuur

*Vervolg van pagina 1*

Een optie, die Ys overigens niet noemt, maar die verschillende Tweede Kamer-leden hebben laten doorschemeren, is dat de Rijksregering besluit om over te gaan tot het afkondigen van een Algemene Maatregel van Rijksbestuur om het onderzoek af te kunnen dwingen, als Curaçao op haar weigering blijft staan. De vraag is echter of de Nederlandse regering (lees: Donner) hiertoe bereid is, of dat men het onderzoek van de Raad van Commissarissen afwacht.

Geen onderwerp voor POK

# ‘Centrale Bank is landsaangelegenheid’

**WILLEMSTAD — Het onderzoek naar de Centrale Bank is een interne landsaangelegenheid. Dit stelt MFK-Statenlid, tevens voorzitter van de Statencommissie Koninkrijksaangelegenheden en Interparlementaire Relaties, Dean Rozier. Hij reageert mee op stemmen die in Nederland opgaan om de controverse over de Centrale Bank ter discussie te stellen tijdens het Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK), dat volgende week in Nederland van start gaat.**

In parlementaire kringen in Nederland wordt er aangedrongen op duidelijkheid over het onderzoek naar de Centrale Bank. Vorige week in de Rijksminister-raad werd op voorstel van de Curaçaose premier Gerrit Schotte (MFK) besloten, dat een gemengde onafhankelijke commissie onderzoek zou verrichten naar de integriteit van de Centrale Bank en die van de regering van Curaçao. Een week later kwam Schotte op dit besluit terug, hij is nu voorstander van een onderzoek onder leiding van de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank. Het onderzoek naar de ministers van zijn kabinet dient volgens de premier aan het Openbaar Ministerie (OM) te worden overgelaten. In Nederland is met behoorlijk wat verwondering

gereageerd op de veranderde opstelling van Schotte en wordt er bij minister Piet Hein Donner (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA) aangedrongen op duidelijkheid. Er gaan stemmen op om dit punt ter sprake te brengen tijdens het POK-overleg, dat binnenkort in Nederland van start gaat. In een reactie stelt Rozier, ook de woordvoerder van de Curaçaose delegatie tijdens het overleg in Nederland, dat dit moeilijk zal zijn. “De agenda is al vastgesteld. Maar wij hebben er geen moeite mee om ons standpunt over deze zaak naar buiten te brengen. De Centrale Bank is een interne landsaangelegenheid van ons. Het is niet zo dat wij op dit moment niks doen. Er komt een onderzoek, dat hebben wij afgesproken.”

Rozier benadrukt dat de handelwijze, die nu door de regering wordt voorgestaan, de juiste is. “Conform de statuten van de Centrale Bank moet je het onderzoek laten verrichten door de Raad van Commissarissen. Zelfs als je het onderzoek wilt laten uitvoeren door een onafhankelijke commissie, dan zul je toch met de statuten en de Raad van Commissarissen te maken krijgen.”

PAR-Statenlid Dennis Jackson is ook lid van de Curaçaose delegatie, die vanmiddag naar Nederland is afgereisd. Hij spreekt in een reactie van een jammerlijke situatie. “Je moet niet vergeten dat de Curaçaose premier Gerrit Schotte diegene is geweest die de deur heeft geopend voor Nederlandse interventie in onze Centrale Bank en regering. Door zijn opstelling is de deur geopend om deze zaak bespreekbaar te maken in de Nederlandse politiek. Het is nu aan de premier om de deur hem geopende deur op een zo effectief mogelijke manier te sluiten.”

## Driedaags seminar over HR-video



**WILLEMSTAD — Breathe-IT BV, het op Bonaire gevestigde ICT-bedrijf, organiseerde in samenwerking met MOBOTIX, de ontwikkelaar van hoge resolutie IP-videosystemen, voor de tweede keer het MOBOTIX Basic Certification Seminar voor 'system integrators' en cliënten. Deze training vond plaats in in het Hilton Hotel te Curaçao. Na de voltooiing van de training zijn alle deelnemers nu officiële MOBOTIX-gecertificeerde installateurs. Hierdoor kunnen ze een betere service geven aan hun klanten. Tijdens de training werden ook de nieuwste ontwikkelingen bekendgemaakt met betrekking tot de MOBOTIX-software en werden de deelnemers geïnformeerd over binnenkort te verwachten nieuwe producten. Er waren 25 deelnemers, afkomstig uit 10 verschillende landen in het Caribisch gebied, zoals Suriname, St. Maarten, St. Kitts & Nevis, Jamaica, de Dominicaanse Republiek, Aruba, Bonaire en Curaçao.**

## Voorstel aanblijven Cooper als partijleider ingetrokken

**WILLEMSTAD — Voormalig voorzitter van de MAN Everardus ‘Efi’ van de Meent heeft zijn voorstel voor het langer aanblijven van huidige partijleider Charles Cooper ingetrokken. Het was de bedoeling dat Van de Meent zijn voorstel tijdens de eerstvolgende bijeenkomst van de partijraad van de blauwe partij zou presenteren.**

Van de Meent wou vanochtend niet ingaan op de reden van het intrekken van zijn voorstel. Hij wil alleen maar aangeven dat hij zeer begaan is met de situatie binnen zijn partij en dat hij de ontwikkelingen rondom de MAN kritisch zal blijven volgen. Sinds hij vorige maand melding maakte van zijn voorstel is de voormalige voorzitter wel door een aantal

personen benaderd met de vraag waar zij hun handtekening onder de petitie kunnen zetten. Het voorstel van Van de Meent ging ervan uit dat Cooper gevraagd zou worden om voor een periode van één tot anderhalf jaar aan te blijven als politiek leider. In de tussenperiode zou de partij dan op zoek kunnen gaan naar extra kandidaten voor de functie van politiek

leider. Op dit moment hebben vier kandidaten zich officieel aangemeld om de nieuwe partijleider van de MAN te worden. Het gaat hierbij om minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn), zijn medewerkster Ivette Vivas-Hellburg, voormalig Eilandsraadslid Urvin Macaay en waarnemend brandweercommandant Edmiro ‘Miro’ Anita. De MAN is op zoek naar een nieuwe leider, sinds Cooper na de verkiezingen van augustus vorig jaar zijn functie beschikbaar stelde. De MAN vroeg Cooper om voorlopig aan te blijven totdat er een opvolger is gekozen.

## Inspecteur aangehouden

**WILLEMSTAD — De inspecteur, die een paar weken geleden bij een bezoek aan een nachtclub zijn dienstwapen aan een vriend had afgestaan, is woensdag aangehouden. Bureau Interne Zaken van het Korps Politie is belast met het onderzoek. De betreffende inspecteur G.V.N (56) is aangehouden op verdenking van overtreding van de vuurwapenwet. Dat gebeurde in de middaguren op het politiebureau van Rio Canario. De man was bijna drie weken geleden met een Dominicaanse vriend bij een nachtclub aan de Pater Euwensweg, toen bewakers van de club bij de Dominicaan een vuurwapen aantroffen. De zaak trok de aandacht van in de club aanwezige agenten in burger. De man werd aangehouden en de politie-inspecteur probeerde zich erin te mengen. Tegen hem werd een intern onderzoek gestart. Woensdag is hij dus aangehouden.**

## Tieners opgepakt wegens inbraken

**WILLEMSTAD — In verband met twee aangiffes wegens inbraak in woningen startte de politie een onderzoek en kwam zo op het spoor van twee tieners in de buurt van Ronde Klip. De laatste tijd heeft daar een reeks van inbraken plaatsgevonden. Bij nader onderzoek bleek het spoor naar de twee jongens te leiden, die zich schuldig gemaakt zouden hebben aan deze inbraken. Daarom werd woensdagmorgen een inval gedaan in een woning te Noord Zapateer, waar spullen aangetroffen werden die afkomstig waren van inbraak. De 17-jarige R.C. en de 16-jarige R.M. werden aangehouden. Het Bureau Jeugd- & Zedenzaken is belast met het verdere onderzoek.**

## Arrestatie voor overval en bedreiging

**WILLEMSTAD — De politie hield woensdagmiddag een 21-jarige man aan, die verdacht wordt van het plegen van een overval met bedreiging. Q.M.B. werd rond een uur aangehouden op de Kaminda George Willems, ter hoogte van het Festival Center. De overval vond op 2 mei plaats op een woning aan de Shastaweg, rond half twaalf 's avonds. Op die bewuste avond waren twee gewapende mannen de woning binnengedrongen en ze bedreigden de bewoners met een vuurwapen. De bewoners moesten hun sieraden afstaan. Daarna vluchtten de verdachten weg. Maar na deze overval zou verdachte B. twee van de slachtoffers tot twee keer toe zijn tegengekomen, waarbij hij hen weer bedreigde met een vuurwapen omdat ze verhaal probeerden te halen. De man werd woensdag aangehouden, het Atrako Team onderzoekt de zaak.**

## Aanhouding na fatale mishandeling

**WILLEMSTAD — De 48-jarige man, die op 20 mei zijn bejaarde vader van 84 jaar mishandelde met een koevoet, is maandag aangehouden. Waarschijnlijk is de mishandeling door zijn zoon Ruben Rodriguez fataal geworden. De 48-jarige zoon R.H. werd aangehouden op het politiebureau van Rio Canario. De mishandeling vond vrijdag 20 mei midden in de nacht plaats in een woning aan de Kaya Berom. De vader raakte door de mishandeling gewond en werd behandeld op de polikliniek. Daarna mocht hij weer naar huis. Maar de volgende dag werd de bejaarde onwel in de badkamer en kwam hij ten val. Hij werd naar het ziekenhuis gebracht door zijn familie en daar opgenomen. Zondagmiddag overleed Ruben N. Rodriguez.**

Over onderzoek Centrale Bank

## Nog geen antwoord Donner

**DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft nog geen antwoord ontvangen van minister Piet Hein Donner van Koninkrijksrelaties over het onderzoek naar de Centrale Bank.**

De Tweede Kamer wilde met spoed een reactie van de minister op de brief van premier Gerrit Schotte, waarin hij stelt het onderzoek niet door

een gezamenlijke commissie uit te willen laten voeren, maar door de Raad van Commissarissen van de bank. Schotte gaf ook aan dat het onderzoek naar zijn eigen regering en naar mogelijk strafbaar handelen door Centrale Bank-president Emsley Tromp beter door het Openbaar Ministerie gedaan kan worden. Verschillende Kamerleden noemden de brief van Schotte opmer-

kelijk, aangezien hij aanvankelijk zelf verzocht had om een onafhankelijk onderzoek door een commissie, waarin zowel Nederland als Curaçao vertegenwoordigd zou zijn. De Tweede Kamer heeft ook nog een debat over de kwestie op de agenda staan. Het debat werd twee weken geleden aangevraagd door de PVV en de SP en zal gehouden worden in de week van 27 juni.

## Venezolaanse vakbond op bezoek



Van links naar rechts PWFC-bestuurslid Alex Molina, FUTPV-bestuurslid Luis Carvajal, FUTPV-woordvoerder Heriberto Bello en PWFC-voorzitter Angelo Meyer.

**WILLEMSTAD — Een delegatie van de Venezolaanse vakbondscentrale voor de oliesector, de FUTPV, is op het eiland voor een overleg met zustersvakbond PWFC. Volgens Dennis Daal, vice-voorzitter van de PWFC, willen beide vakbondsorganisaties tot een uitwisseling komen op zowel sociaal als cultureel gebied. De delegatie van FUTPV zal in juli het eiland weer aandoen, waarna in augustus een bezoek van PWFC aan de collega's in Venezuela op de agenda staat.**

De FUTPV is de vakbondscentrale voor alle vakbonden, die in de olie- en aardgassector in Venezuela actief zijn. Volgens Daal vervult de FUTPV een belangrijke positie op de Venezolaanse arbeidsmarkt. “Alle werknemers die in de sector worden ingezet, kunnen alleen via

de vakbond in dienst worden genomen. De vakbond is op dit moment op Curaçao, zodat wij kennis en ervaring kunnen uitwisselen. Volgende maand willen wij ook een samenwerking op cultureel gebied tot stand brengen”, aldus Daal. De PWFC is er volgens haar

vice-voorzitter op uit om grensgebruik te maken van de kennis en ervaring van haar Venezolaanse zusterorganisatie. “Zij hebben zich bereid verklaard om ons bij te staan bij het opleiden van nieuw personeel. Dat is op dit moment een probleem. De kans bestaat dat onze jongeren straks in Venezuela stage kunnen lopen. Daar zetten wij ons ook voor in. Wij hebben ook een uitnodiging gekregen om in Venezuela raffinaderijen langs te gaan, om zo kennis te nemen van de manier waarop zij met het probleem van milieuverontreiniging omspringen.

Terwijl beide vakbonden binnenkort met gezamenlijke charitatieve projecten willen komen ten behoeve van de Curaçaose gemeenschap.” Volgens PWFC-vicevoorzitter Dennis Daal wil de vakbond dat ook premier Gerrit Schotte (MFK) zich voegt bij de vakbondsdelegatie, die binnenkort naar Venezuela vertrekt. De lokale vakbond wil zich ook inzetten voor een ontmoeting tussen de Curaçaose regering en Venezolaanse functionarissen, om zo snel mogelijk duidelijkheid te brengen ten aanzien van de toekomst van de Islaraffinaderij op het eiland.

Antwoord op vragen

## Cooper: Bewaking schiereiland tegen illegale bouw

**WILLEMSTAD — De minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, Charles Cooper (MAN), heeft de vragen beantwoord van PAR-Statenlid Anthony Hollander over de illegale bouw van een grote fundering op het schiereiland Caracasbaai. Het bouwproject omhelst de bouw van een appartementencomplex, waarvan Amparo dos Santos heeft aangegeven de eigenaar te zijn. Het bouwproject werd onderwerp van een hevige discussie en de bouwwerkzaamheden werden in de media uitvoerig belicht.**

Cooper begint zijn beantwoording door te stellen dat de overheidsinstelling ROP (Drov) geen vergunning heeft verstrekt voor de bouw van het pand aan de Caracasbaai. De minister haalt tevens aan dat er ‘geen beslissing is van de overheid om dit terrein beschikbaar te stellen voor dit project’. Naar aanleiding van de vraag van Hollander wat de volgende stappen zullen zijn die de overheid gaat ondernemen, indien de overheid geen vergunning heeft verstrekt voor deze constructie, stelt Cooper het volgende: “Vanaf de tijd dat PAR/PNP/FOL regeerden zijn er verschillende stopbrieven voor deze illegale constructie gestuurd door Drov. Er is ook een brief naar het BC gestuurd met een verzoek voor de sloop van alle illegale constructies. Deze toestemming is nooit van het BC gekomen ten tijde van PAR/PNP/FOL. Er kan handhavend opgetreden worden, maar men moet

goed uitkijken dat het land niet in problemen wordt gebracht aangezien PAR/PNP/FOL in het verleden niet op tijd hebben ingegrepen.” De minister verwijst tevens naar het feit dat er zich op het schiereiland verschillende illegale constructies bevinden. “Dit vereist voorzichtigheid vanuit de overheid. Tevens heeft dezelfde persoon in kwestie bij Domeinbeheer een verzoek ingediend voor een terrein bij Caracasbaai om een toeristisch project te realiseren. Domeinbeheer heeft het departement van Topografie van OW verzocht een kartering te leveren waaruit opgemerkt kan worden of de persoon in kwestie de illegale constructie op hetzelfde terrein heeft gebouwd”, aldus de minister. ‘Dit jaar zal het Masterplan voor het schiereiland gereviseerd worden’. “Tegen alle illegale constructies, die zich op het schiereiland bevinden en die niet in dit masterplan passen, zullen de nodige stappen ondernomen worden. Ondertussen wordt het schiereiland door de autoriteiten bewaakt om nog meer illegale constructies en andere illegale praktijken tegen te gaan”, aldus Cooper.

Advertentie Curaçao

Een kind met een stoornis redt het niet zonder de steun van zijn omgeving!

**Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.**

Tel.: 7372002/ 5620722  
E-mail: eglibracur@hotmail.com

**50% op Italiaanse Gouden Sieraden**  
14+18 krt.  
**new amsterdam store**  
Gomezplein #14, Punda

## Hi-Fi handdoek



Foto: Getty Images

Wie niet graag prutst met hoofdtelefoontjes, kan deze zomer misschien naar het strand met de hi-Sun strandhanddoek. Die heeft ingebouwde luidsprekers, waarop je elke muzikspeler kunt aansluiten. De speakers zitten in een uitneembaar kussen, zodat je de handdoek wel gewoon kunt wassen. De luidsprekers halen stroom uit een lithiumbatterij, die wordt opgeladen via een geïntegreerde USB-poort. De katoenen handdoek is 180 cm lang en 80 cm breed, en heeft zelfs een eigen modieus opbergrugzakje. Hij is beschikbaar in het blauw, rood, roze en zwart en kost 54,99 Britse pond, zo'n 62 euro.

## 70 jaar getrouwd



De minister van Sociale Ontwikkeling, Welzijn en Arbeid Hensley Koeiman (m) bezocht vorige maand, samen met Geselle Rosaria-Coffi (links achter) van Fundashon Nos Grandinan, het echtpaar Demali. Eustacio Demali (r) is 98 jaar en zijn vrouw Francisca 'Hilda' Demali (l) is 90 en ze zijn 70 jaar met elkaar getrouwd. Ze vierden dit heuglijke feit samen met hun twaalf kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

## Rijke hond overleden

In de Verenigde Staten is een hond overleden, die eerder 12 miljoen dollar had geërfd van zijn bazin. Dat is gisteren bekendgemaakt door een woordvoerder van zijn overleden bazin, de miljardair en hoteleigenaresse Leona Helmsley. De Malteser met de naam Trouble, had het fortuin gekregen toen haar baasje in 2007 stierf. Een rechter in New York had de erfenis echter verlaagd tot 2 miljoen dollar. De rest stopte

de rechter in een fonds voor goede doelen. Trouble was sindsdien waarschijnlijk de hond met het meest luxe leven ter wereld. Haar verzorgers in het zonnige Florida spendeerden zo'n 100.000 dollar per jaar aan speciale voeding op zilveren en porseleinen schalen. De hond had een eigen bewaker tegen ontvoerders en potentiële moordenaars. De resterende erfenis van de hond, die al in december blijkt te zijn overleden, gaat naar het fonds.

## Dik hoofd

Het dikke hoofd van een Chinees jongetje van vier jaar heeft hem van een dodelijke val van de zevende verdieping van een flat gered. De peuter gleed met zijn lichaam tussen de tralies van een balkon door, maar bleef gelukkig met zijn hoofd tussen de tralies hangen. "Ik zag een mollige jongen door het raam klimmen", aldus ooggetuige Tan. "Net toen ik me afvroeg waar zijn ouders waren, zag ik de jongen tussen de tralies van het balkon doorglijden. Zijn

hele lichaam gleed tussen de tralies, alleen zijn hoofd bleef hangen." Reddingswerkers kwamen ter plaatse, nadat Tan de hulpdiensten had gewaarschuwd. Nog voordat de galarmeerde reddingsdiensten waren gearriveerd, was de moeder alweer terug. Die probeerde samen met enkele andere mensen het jongetje uit zijn benarde positie te bevrijden, maar het hoofd zat klem. De brandweer moest uiteindelijk een tralie losbreken om het Chineesje te redden.

## Koffie doet hallucineren

Dingen horen, die er niet zijn, kan het resultaat zijn van overmatige koffieconsumptie. Een stevig 'dieet' van vijf koppen per dag kan volgens onderzoeker Simon Crowe uit Melbourne leiden tot hallucinaties. Bij het experiment dachten vrijwillige deelnemers naar Bing Crosby te luisteren, niets was echter minder waar. Wat ze hoorden was een constant eentonig geluid, en niet Crosby's kerstklasieler 'White Christmas'. Hierover bericht *De Telegraaf*. Crowe is een van de bedenkers: "We hebben de

proefpersonen verteld dat in de 'white noise' stukjes van 'White Christmas' te horen waren, en dat ze op een knop moesten drukken als ze dit hoorden." Velen liepen in de zorgvuldig uitgezette val. "De combinatie van stress en de 'veilige drug' die cafeïne heet, kan een individu het gevoel geven van een psychose." Cafeïne is volgens de onderzoekers 'de meest gebruikte psychoactieve drug', daarom willen ze de neveneffecten goed in kaart brengen. Koffiedrinkers moeten weten waar ze aan beginnen.

## Dief in bagageruim

In Spanje is een bijzonder lenige dief uit het laadruim van een bus geplukt. Het slangenmens liet zich, opgevouwen in een koffer, door een handlanger in de vrachtruimte stoppen. Na vertrek van de luchthaven Girona kwam hij uit zijn schuilplaats tevoorschijn en roofde de koffers van buspassagiers leeg.

De uiterst flexibele en bovenal broodmagere rover had het vooral op mobiele telefoons, laptops en gps-apparaten voorzien. Hij wist de

bagage te openen, sloeg zijn slag en deed vervolgens de gestolen waar in een kleine tas. Daarna kroop hij terug in zijn koffer en zat de rit naar Barcelona uit. Zijn kompaan haalde hem en de vergaarde buit na aankomst weer uit de bagageruimte. Het tweetal kwam hier meerdere keren mee weg, totdat reizigers de diefstal uit hun bagage meldden. De politie kwam het duo snel op het spoor en greep het slangenmens en zijn handlanger in de kraag.

## Konijn zonder oren



Foto: YouTube

Japan is in de ban van een konijn zonder oren, dat geboren zou zijn nabij de beschadigde kerncentrale van Fukushima. De eigenaar van het konijn filmde het dier, en zette de beelden eind vorige maand online. De filmer zegt dat de beelden zijn geschooten net buiten de verboden zone rond de centrale. Het is nog helemaal niet duidelijk of de mutatie verband

houdt met de radioactieve straling, die is vrijgekomen na de tsunami van 11 maart, maar inwoners vrezen al voor misvormingen bij baby's. Tepco, de beheerder van de centrale, deelde dit weekend mee dat in het gebouw van reactor 1 tot 4.000 milisievert straling per uur is gemeten. Dat is het hoogste tot nu toe gemeten niveau in de lucht.

## 35 jaar in dienst



Raynalda 'Rina' Scope vierde onlangs het feit dat ze al 35 jaar werkzaam is bij de Landsoverheid. Rina is in 1976 in dienst getreden bij het Landslaboratorium en is in 1999 als ambtenaar overgeplaatst naar het 'oude' Hof van Justitie. Sinds 10-10-10 is ze werknemer bij het nieuwe Hof van Justitie. Op de foto Rina en haar dochter Kaïna met de president en directeur Bedrijfsvoering van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en collega's van de griffie van Curaçao, nadat ze de gebruikelijke oorkonde en envelop in ontvangst had genomen.

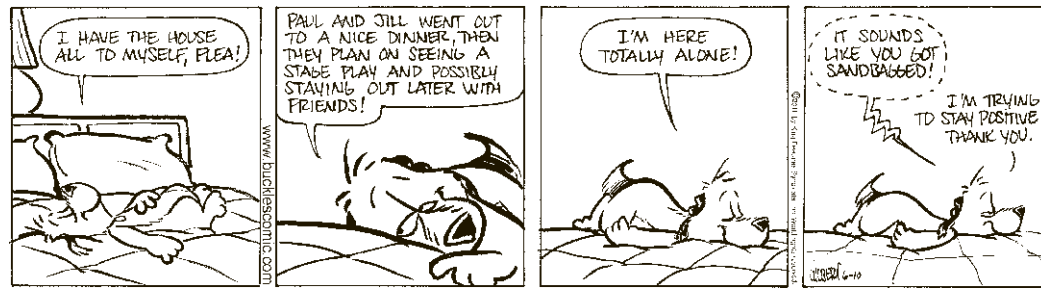
## Geslaagd



Studenten van ICUC (Inter-Continental University of the Caribbean) op Curaçao hebben van de week hun proefschrift verdedigd en onder hen was ook de zanger van de muziekgroep GIO Fuertisimo Djuric 'Dju Dju V' Virginie (l). Hij draagt nu de titel BBA (Bachelor of Business Administration), evenals zijn zus Djurella Virginie (r), die ook is geslaagd. Felicitaties namens de trotse ouders, de hele familie, GIO Fuertisimo en vrienden.

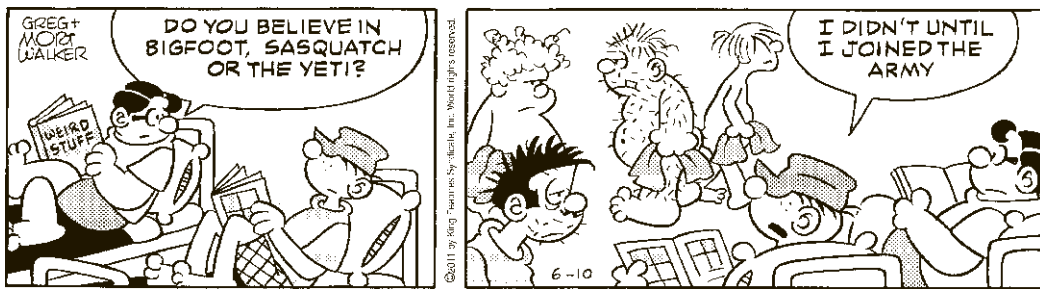
### BUCKLES

By David Gilbert



### BEETLE BAILY

By Mort Walker



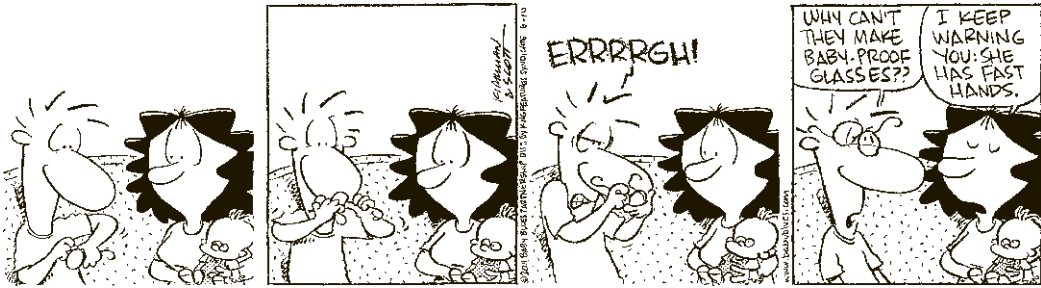
### TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



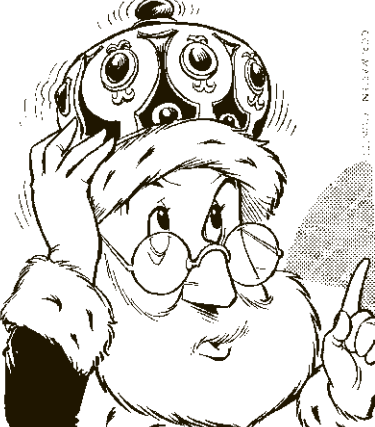
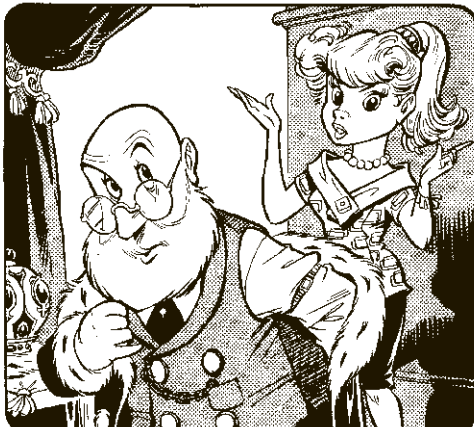
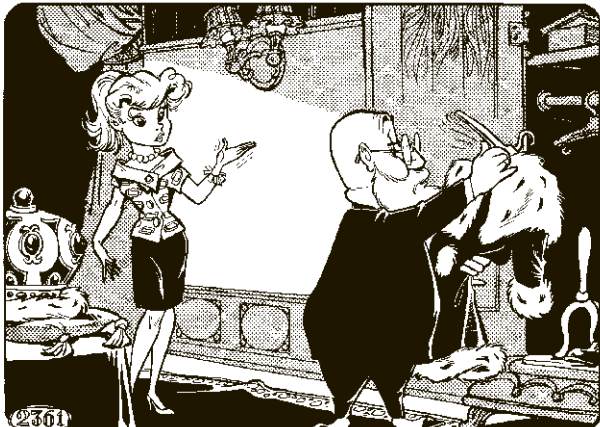
### BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



## KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING

Door Maarten Toonder



Op een morgen was Hollewin juist bezig met het aantrekken van zijn mantel toen Wiebel Wip de troonkamer binnenkwam. "Je zit tegenwoordig veel te veel thuis," zei ze. "En kamerlucht maakt reuze muffig, hoor! Ik word er tenminste iebel van. Kom mee, dan gaan we een eindje wandelen."

"Kijk eens aan," zei de koning bedrukt, "dat treft nu slecht. Ik moet mijn plichten vervullen, kindlief." "Kom nou," zei het meisje. "Ik heb hier al in geen tijden meer een plicht gezien waar haast bij was, en het is nou eindelijk eens lekker weer..."

"Het spijt me werkelijk," hernam Hollewin, terwijl hij moeizaam zijn hermelijnen mantel dichtknoopte, "maar vandaag is het mijn ontvangdag en daar kan ik me niet aan onttrekken. Weliswaar is zo'n ontvangst niet meer wat het vroeger was; de klaoenen zijn afgeschafte en de hovelingen zijn door het bedrijfsleven aangetrokken. Ik denk wel eens, dat het meer een soort bezichtiging geworden is. Maar het is zo gesteld, dat men zich niet aan zijn plichten mag onttrekken, ook al zijn ze onbelangrijk. Aan de andere kant zie ik wel in, dat het mooi weer is - en dat maakt deze onbelangrijke taak zwaar."

# Oranje baalt van prikkelende foto's



Foto: Gensstijl.nl

Op de linkerfoto staat John Heitinga te dansen met een Brazilliaanse schoonheid, terwijl op de rechterfoto Dirk Kuijt 'ge-sandwiched' wordt door 2 dames.

RIO DE JANEIRO — Sommige spelers van het Nederlands elftal zijn vandaag waarschijnlijk met een lichte kater op Schiphol geland na hun oefentrip naar Brazilië en Uruguay. Een spontaan Oranje-feestje in Rio de Janeiro heeft zowel in Brazilië als in eigen land de nodige opschudding veroorzaakt. In de nacht van woensdag op donderdag, na terugkeer uit Montevideo waar het oefenduel met Uruguay in 1-1 eindigde, ging een groepje internationals in Rio de Janeiro nog even op stap. Gistermiddag doken via het internet prikkelende foto's op van dansende en drinkende spelers in het gezelschap van enkele wellustige dames. "Het lijkt allemaal erger dan het was", benadrukte verde-

diger John Heitinga, een van de spelers die met een Braziliaanse schone te zien waren, in RTL Boulevard. "Er is helemaal niets gebeurd. We balen er allemaal ontzettend van dat een idioot met een camera het nodig heeft gevonden om foto's van ons op internet te zetten. We beseffen allemaal natuurlijk dat wij een voorbeeldfunctie hebben voor de rest van Nederland." Volgens Heitinga, die zich evenals Dirk Kuijt en Klaas-Jan Huntelaar vrolijk uitleefde in het feestgedruis, reageerde iedereen bij Oranje pijnlijk verrast toen de kiekjes gisteren uitlekten. "We waren even weggegaan om een drankje te doen. We kwamen in een gezellige kroeg met Braziliaanse mu-

ziek. Zo vaak kom je ook niet in Rio, dus we zijn ook nog even de dansvloer opgegaan. Daar werd natuurlijk ook vanuit de heupen gedanst, dat kunnen ze in Brazilië nu eenmaal goed, beter dat wij Hollanders. Maar echt, het

stelde verder niets voor." Heitinga zei dat hij zijn vrouw inmiddels al had gesproken. "Ik heb uitgelegd dat we op stap waren geweest en dat er niets bijzonders was gebeurd. Ze begreep dat gelukkig wel, ja."

## Oranje tegen Zwitserland

Het Nederlands elftal speelt op vrijdag 11 november een oefenwedstrijd tegen Zwitserland. Dat heeft voetbalbond KNVB gisteren bekendgemaakt. Het duel vindt plaats in de Amsterdam ArenA en begint om 20.30 uur. Voorwaarde is wel dat beide teams op die datum geen EK-kwalificatiewedstrijd moeten spelen. Vrijdag 11 en dinsdag 15 november zijn namelijk gereserveerd voor play-offduels voor de laatste tickets voor het Europees kampioenschap 2012 in Polen en Oekraïne. Zwitserland staat momenteel in groep G op de derde plaats, met vijf punten uit vijf duels. Het verschil met de koplopers Engeland en Montenegro bedraagt zes punten.

## Stirling Moss (81) stopt



Foto: Getty Images

Sir Stirling Moss tijdens de opening 3 weken geleden, van de Silverstone Wing op het Silverstone Circuit in Engeland.

LONDEN — Autosportleider Sir Stirling Moss stopt definitief met het rijden van wedstrijden. De 81-jarige Brit heeft dit vandaag laten weten. "Ik houd er nog steeds van om te racen, maar het is nu tijd om te stoppen", aldus Moss. Moss eindigde tussen 1955 en 1958 viermaal op rij als tweede in het wereldkampioenschap van de Formule 1. Hij wordt dan ook wel de beste autocoureur genoemd die

nooit een titel in de Formule 1 won. Hij reed van 1948 tot 1962 in verschillende klassen op het hoogste niveau. Hij probeerde zich gisteren te kwalificeren voor de Legends-race van de 24 uur van Le Mans. "Tijdens de kwalificaties schrok ik van mezelf. Ik heb altijd tegen mezelf gezegd dat ik zou stoppen als ik het niet meer aan zou kunnen. Ik wil ook anderen niet in de weg rijden. De tijd is nu gekomen om ermee op te houden."

## Nadal langs Stepanek

LONDEN — Rafael Nadal heeft gisteren de kwartfinales bereikt van het tennistoernooi op Queen's, zijn voorbereiding op Wimbledon. De Spaanse favoriet versloeg Radek Ste-

panek in de derde ronde, maar werd wel tot drie sets gedwongen. In de beslissende ronde was de Tsjech geen partij meer voor de nummer 1 van de wereld: 6-3 5-7 6-1.

## Vennegoor of Hesselink weg bij Rapid Wien

WENEN — Aanvaller Jan Vennegoor of Hesselink vertrekt na één seizoen alweer bij de Oostenrijkse club Rapid Wien. Speler en club bereikten vandaag een akkoord over het verbreken van het nog een jaar lopende contract. Dat meldde zaakwaarnemer Rob Jansen op de website van Sport-Promotion. Volgens Vennegoor of Hesselink is er vanaf het begin sprake geweest van een ongelukkig huwelijk tussen

de Oldenzaler en de Weense club. "Na vier jaar Brits voetbal bij Celtic en Hull City hadden Rapid en ik hoge verwachtingen van elkaar. We wilden samen voor de hoofdprijzen gaan. Helaas is dat er niet uitgekomen", aldus de spits. "Integendeel zelfs, het was een teleurstellend seizoen voor iedereen. Daarom was het beter om uit elkaar te gaan. Ieder voor zich kan zich nu weer op de toekomst richten."

## Nieuwe ploeggenoot voor Kuijt

LIVERPOOL — Dirk Kuijt kan na zijn vakantie een nieuwe ploeggenoot begroeten bij Liverpool. De Engelse voetbalclub rondde de komst van Jordan Henderson af. De middenvelder komt over van Sunderland en onder-

tekende een meerjarige overeenkomst, zo meldde Liverpool op de website. De 'Reds' betalen naar verluidt ruim 22 miljoen euro voor de 20-jarige Henderson. Hij debuteerde eind vorig jaar in de Engelse nationale ploeg.

## Wijnaldum langer bij AZ

ALKMAAR — Giliano Wijnaldum, het 18-jarige broertje van Feyenoord-speler Georgino Wijnaldum, heeft zijn contract met AZ verlengd tot medio 2013. Dat maakte de Alkmaarse club vandaag bekend. Wijnaldum is een exponent van de jeugdopleiding van AZ. Hij had een aflopend contract, maar beide partijen wilden graag met elkaar verder. De verdediger maakte vorig seizoen zijn officiële

debuut in het thuisduel met ADO Den Haag. Directeur Voetbalzaken Earnest Stewart van AZ is verheugd over de contractverlenging van Wijnaldum. "Giliano heeft de potentie om de basis van AZ te halen", stelt hij op de site van de club.

## Real in beroep tegen schorsing Mourinho

NYON — Real Madrid is in beroep gegaan tegen de Europese schorsing van trainer José Mourinho. Dat meldde de UEFA vandaag op de website. De Portugese coach werd voor vijf wedstrijden geschorst na zijn wan-gedrag bij de thuiswedstrijd tegen Barcelona in de halve finale van de Champions League.

De beroepszaak zal op 30 juni plaatsvinden. De straf werd begin vorige maand al bekend, maar de UEFA informeerde Real deze week pas over de achterliggende redenen. Daarmee was de Spaanse topclub het blijkbaar niet eens.

Mourinho zat met de return in Barcelona al een wedstrijd schorsing uit. Hij moet ook de eerste drie duels van het nieuwe Europese seizoen toekijken. Voor de laatste van de vijf wedstrijden geldt een voorwaardelijke straf.

## Extra steun PSV uit de regio

EINDHOVEN — PSV krijgt extra steun uit de regio. Een overeenkomst met huidige investeerders wordt omgezet tegen gunstige condities. Dat meldde algemeen directeur Tiny Sanders vandaag op de website van de Eindhovense club. Door het aanpassen van de voorwaarden krijgt PSV, indien de herstructurering slaagt, een extra eenmalig financieel voordeel en een jaarlijks rentevoordeel. PSV werd eerder bij de financiële problemen al geholpen door de gemeente

Eindhoven met een bedrag van 48 miljoen euro. Dit bedrag krijgt PSV in ruil voor de grond onder het stadion. Ook komt het oefencomplex in handen van de gemeente. De gemeenteraad moet het plan voor deze steun nog wel goedkeuren.

In het verleden heeft een aantal mensen geld beschikbaar gesteld voor stadionuitbreiding en spelersaankopen. Dat was toen een bedrag van circa 18,5 miljoen euro. De achtergestelde le-

ning ter hoogte van circa 14 miljoen euro wordt nu voortgezet tegen een rente van 5 procent in plaats van de destijds overeengekomen 8 procent. De resterende lening van circa 4,5 miljoen euro, voortkomend uit de medefinanciering van spelersaankopen, wordt geheel afgelost tegen circa 3,7 miljoen euro. "Het feit dat deze groep investeerders opnieuw bereid is PSV te ondersteunen, bevestigt dat er een grote regionale betrokkenheid is bij PSV", aldus Sanders.

## Rodriguez betrap op clenbuterol PSV wacht dopingonderzoek af

EINDHOVEN — De Mexicaanse voetbalbond heeft PSV per brief geïnformeerd over de positieve dopingtest van Francisco 'Maza' Rodriguez. Dat liet een woordvoerder van de club gisteren weten. De 29-jarige verdediger van PSV werd vorige maand bij een dopingtest positief bevonden op het verboden middel clenbuterol.

De Mexicaanse bond maakte gisteravond bekend dat vijf internationals, onder wie Rodriguez, positief zijn bevonden bij een controle voorafgaand aan het toernooi om de Gold Cup. De spelers werden met onmiddellijke ingang uitgesloten van het toernooi in de Verenigde

Staten. Als de contra-expertise het resultaat bevestigt, dreigt voor de vijf een schorsing van maximaal twee jaar. "Het is voor ons nu afwachten tot we weer worden geïnformeerd door de Mexicaanse bond", aldus de zegsvrouw van PSV. De Mexicaanse bond vermoedt dat de positieve test is veroorzaakt door het eten van bedorven of vervuild vlees. Clenbuterol wordt onder meer illegaal gebruikt in de veeteelt om spiërmassa te kweken, iets dat in Mexico regelmatig voorkomt. Het eten van behandeld vlees leidt bijna onvermijdelijk tot een positieve test. Rodriguez speelt sinds het seizoen 2008-2009 voor PSV. De club lichtte enkele weken geleden een optie in het

contract met de Mexicaan, waardoor de robuuste verdediger tot medio 2013 vastligt in Eindhoven. Rodriguez, die weinig aan spelen toekomt, liet recent in Mexicaanse media echter weten graag te willen vertrekken bij PSV. De Spaanse wielrenner Alberto Contador, die vorig jaar de Ronde van Frankrijk won, testte in de zomer van 2010 positief op clenbuterol. Ook Contador weet dat aan het eten van vervuild vlees. De Spanjaard hoort later dit jaar van het sporttribunaal CAS of hij hiervoor wordt geschorst. Zonder het geschorste vijftal won Mexico gisteren overigens met 5-0 van Cuba, waardoor het zich kwalificeerde voor de kwartfinales van de Gold Cup.

## Frankrijk verslaat Polen



Foto: AFP

WARSCHAU — Het Franse voetbalelftal heeft gisteravond een oefenwedstrijd tegen Polen in Warschau met 1-0 gewonnen. De treffer kwam op naam van Tomasz Jodlowiec (m). Hij werkte de bal al 10 minuten in eigen doel. Het duel stond onder leiding van de Nederlandse scheidsrechter Björn Kuipers.

## GP Bahrein van de baan

besloot de internationale automobielfederatie FIA de Grand Prix alsnog op de kalender te zetten voor 30 oktober. Daarop kwam echter veel kritiek, onder meer van de teams en rijders.

De Braziliaanse coureur Rubens Barrichello liet maandag namens de rijders weten dat zij absolute veiligheidsgaranties wilden. De coureurs maakten zich zorgen over hun veiligheid en over de politieke situatie in het land. Ook waren de renstallen het niet eens met wijziging van de kalender midden in het seizoen.

De Grand Prix van India zou worden verplaatst naar 11 december, wanneer de race in Bahrein alsnog zou worden ingepland. De allereerste race in het Zuid-Aziatische land blijft nu staan op 30 oktober. De teams noemden een verplaatsing ongepast omdat fans, sponsors en de teams al van alles voor de race in India hebben geregeld. "Wat moet je tegen die fans zeggen. Sorry jullie komen naar India, maar wij komen in die periode niet. Dat kun je toch niet maken", aldus Adam Parr namens de teams.

### Webber wil bij RB blijven

Mark Webber wil bij Red Bull blijven. Volgens teambaas Christian Horner heeft de Australische Formule 1-coureur dit aan de renstal laten weten. Het contract van de 34-jarige Webber loopt na dit seizoen af. "Mark heeft ons duidelijk gemaakt dat hij ook volgend jaar nog wil rijden. De gesprekken met hem gaan de goede kant op", aldus Horner aan de vooravond van de GP van Canada. "We gaan deze zomer met hem om de tafel te zitten om hier verder over te praten. Wat de toekomst betreft willen we het stap voor stap doen." Webber bezet samen met de Duitse wereldkampioen Sebastian Vettel de stoeljes bij Red Bull. Vettel won dit seizoen vijf van de zes races.

### EHEC-bacterie houdt roeiers thuis

AMSTERDAM — Nederland doet bij nader inzien niet mee aan het tweede wereldbekertoernooi roeien in Hamburg (17-19 juni). In verband met de uitbraak van de gevaarlijke EHEC-bacterie in dat gebied vinden de technische en medische staf van de nationale roeibond (KNRB) het niet raadzaam om naar de Duitse havenstad te reizen.

Oranje zou met een kleine ploeg aan het evenement in Hamburg deelnemen. Er waren slechts tien roeiers ingeschreven, onder wie de lichte vier bij de mannen (Muda/Heijbrock/Van den Ende). Ook de lichte dubbel-twee bij de vrouwen (Rianne Sigmond/Maaie Head) zou aan de start verschijnen in Hamburg.

Bij de wereldbekerfinale in Luzern (8-10 juli) zullen in principe alle Nederlandse WK-deelnemers in de boot stappen. Bij de wereldkampioenschappen begin september in Bled zijn de eerste Olympische startbewijzen te verdienen.

EURO

Rustig

AMSTERDAM — De beurs in Amsterdam noteerde vandaag tegen het middaguur licht in de min. De handel verliep vrij rustig in aanloop naar het pinksterweekeinde. Verfconcern AkzoNobel kon op belangstelling rekenen na de bekendmaking van het vertrek van topman Hans Wijers volgend jaar. De AEX-index noteerde een verlies van 0,2 procent op 337,29 punten. De MidKap zakte 0,2 procent tot 611,07 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen gingen licht omlaag. De beursindex in Parijs zakte 0,5 procent. Wijers wordt bij AkzoNobel opgevolgd door de Nederlander Ton Büchner, die nu nog leiding geeft aan het Zwitserse machinebedrijf Sulzer. Analisten zien de komst van Büchner als positief. Het aandeel AkzoNobel steeg 0,2 procent. Sulzer verloor 4,9 procent op de beurs in Zürich.

Verzekeringsconcern Aegon stond op een koerswinst van 0,7 procent. Het aandeel Aegon kreeg een opwaardering van de Franse bank Société Générale. Staalbedrijf ArcelorMittal won 1,5 procent. De Zwitserse bank Credit Suisse voorziet een sterkere groei in de tweede helft van het jaar. De euro noteerde 1,4480 dollar tegen 1,4520 dollar aan het einde van de Europese beurshandel gisteren. De euro stond vandaag op Curaçao lager op 2,5567 gulden, tegen 2,5793 gulden gisteren.

TOKIO

Voorzichtig

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met bescheiden winst gesloten. Beleggers reageerden positief over de meevallend cijfer over de Amerikaanse handel. Daardoor namen de zorgen over de afzwakkende Amerikaanse economie wat af. De Nikkei-index eindigde met een winst van 0,5 procent op 9514,44 punten. Gisteren bleek dat de Amerikaanse export in april is gestegen, wat gunstig is voor de Amerikaanse economie. De beurzen in New York reageerden gisteren ook al positief op het cijfer. De Japanse autofabrikant Toyota steeg 0,9 procent. Het concern kwam na het sluiten van de handel met verwachtingen voor het lopende boekjaar. Het bedrijf rekent op een wereldwijde verkoop van 7,24 miljoen auto's. De nettowinst zal naar verwachting met 35 procent dalen, vooral vanwege de gevolgen van de rampen in Japan.

Elders in de regio was het beeld verdeeld. De beurs in Sydney won 0,3 procent, maar de Kospi in Seoul verloor 1,2 procent. De Hang Seng in Hongkong noteerde in de middaghandel een verlies van 1,2 procent.

WALL STREET

Verliezen

NEW YORK — De beurzen in New York lieten vandaag bij opening een negatief beeld zien. Een tegenvallend cijfer over de Chinese export zorgde voor twijfels over het economisch herstel in de wereld. Ook het uitstellen van een grote beursgang maakte beleggers nerveus.

De toonaangevende Dow Jonesindex stond kort na aanvang op een verlies van 0,5 procent op 12.068 punten. De breed samengestelde S&P 500 zakte 0,5 procent tot 1283 punten en de technologiebeurs Nasdaq opende 0,3 procent lager op 2675 punten. De verstrekker van autokredieten en hypotheeken Ally Financial, die in meerderheid in bezit is van de Amerikaanse overheid, heeft een beursgang uitgesteld vanwege de slechte marktomstandigheden. Gisteren sloten de beurzen op Wall Street nog met winst na zes handelsdagen met verlies op rij.

Meningen verdeeld

Pensioenakkoord is rond



Foto: WFA

Agnes Jongerius (FNV, links), minister Kamp (Sociale Zaken, midden) en Bernard Wientjes (VNO-NCW) gaven na het overleg een verklaring. De grootste FNV-bond, Bondgenoten, is fel tegen het pensioenakkoord.

DEN HAAG — Premier Mark Rutte heeft vandaag bekendgemaakt dat het kabinet, werkgevers en de vakbeweging het eens zijn over het pensioenakkoord. “Hiermee zetten wij onze handtekeningen onder een akkoord voor de toekomst”, stelde hij. Het is volgens de premier ‘een mooi pensioenakkoord, waardoor het pensioenstelsel solide en betaalbaar blijft voor de toekomst’.

De belangrijkste afspraken zijn dat de AOW-leeftijd in 2020 van 65 naar 66 jaar stijgt. Vervolgens wordt de pensioenleeftijd gekoppeld aan de stijgende levensverwachting en gaat daardoor naar verwachting in 2025 naar 67 jaar. De AOW-uitkering gaat vanaf 2013 extra stijgen met 0,6 procent per jaar, naast de inflatie. Mensen kunnen er straks ook nog voor kiezen om eerder te stoppen met werken, maar die krijgen wel te maken met een korting van 6,5 procent op hun AOW-uitkering. Eerder stoppen met werken is van belang voor mensen die op jonge leeftijd begonnen zijn en vaak zwaardere beroepen met een laag inkomen hebben. Voor lagere inkomens komt er vanaf 2020 een extra ouderenkorting van 300 euro. De hervormingen moeten de ouderagsvoorziening beter bestand maken tegen de vergrijzing en schommelingen op de financiële markten. Ook moeten ze ongeveer 4 miljard euro aan besparingen opleveren voor de overheid. Door de financiële crisis in 2008 zijn veel pensioenfondsen in problemen gekomen en kunnen ze de uitkeringen van de aanvullende pensioenen vaak niet meer corrigeren voor de inflatie. Ook in

kwamen mogelijke kortingen op uitkeringen van gepensioneerden aan het licht. Met het nieuwe pensioenstelsel hopen sociale partners en het kabinet meer duidelijkheid te bieden over de pensioenen. De grootste FNV-bond, Bondgenoten, is fel tegen het pensioenakkoord. Er zouden te veel risico's bij werknemers en gepensioneerden worden gelegd. Volgens de onderhandelaars van het akkoord worden risico's juist gespreid door de mee- en tegenvallers over een aantal jaren uit te smeren. Ook kunnen werkgevers en vakbonden straks per pensioenfonds zelf bepalen wat de beste balans is tussen risico's van beleggen en het bieden van zekerheid over de hoogte van het pensioen. De pensioenpremie die werkgevers en werknemers betalen, zou in principe niet verder mogen stijgen.

Doorrekenen

Een meerderheid in de Tweede Kamer van in elk geval de oppositiepartijen PvdA, SP, GroenLinks en D66 en regeringspartij het CDA wil dat het Centraal Planbureau (CPB) de gevolgen van het vandaag gesloten pensioenakkoord gaat doorrekenen. Doorrekening moet duidelijk maken wat de financiële gevolgen zijn voor de ver-

schillende generaties en hoe solide het Nederlands pensioenstelsel blijft. Het is nog onduidelijk hoe veel tijd het CPB nodig zou hebben voor een doorrekening.

Onvoldoende

Het pensioenakkoord is dan wel rond, maar zolang de achterbannen van werkgevers, vakbeweging en de politiek er niet mee hebben ingestemd, is nog niets definitief. Voorzitter Henk van der Kolk van FNV Bondgenoten gaat er alles aan doen om de Tweede Kamer ervan te overtuigen dat het akkoord niet meer waard is dan een dikke onvoldoende, zei hij vandaag. Van der Kolk vindt dat werknemers en gepensioneerden, en vooral de lage inkomens, er met de nieuwe plannen bekaaid van afkomen. Na alles wat de vakcentrale aan de leden beloofd heeft 'kun je hier echt niet mee thuis komen', aldus Van der Kolk. Over acties die de grootste vakbond mogelijk gaat voeren, is nog niets te zeggen. Eerst mogen de leden zich uitspreken over het akkoord. Als de Bondsraad (parlement) van Bondgenoten ten minste instemt met deelname aan het FNV-referendum. Dat wordt de komende tijd bekeken.

Belangrijkste punten

- De AOW-leeftijd en de pensioenleeftijd gaan in 2020 van 65 naar 66 jaar. De pensioenleeftijd wordt gekoppeld aan de levensverwachting en stijgt daardoor in 2025 naar 67 jaar. - Het blijft mogelijk eerder te

stoppen met werken, maar dan wordt de AOW-uitkering met 6,5 procent gekort voor ieder jaar dat iemand eerder stopt. - Als mensen langer doorwerken dan de vastgestelde AOW-leeftijd, krijgen ze juist een toeslag van 6,5 procent op de uitkering. - De AOW gaat vanaf 2013 bovenop de inflatie 0,6 procent extra omhoog. Dat moet ook mensen met een laag inkomen in staat stellen ervoor te kiezen eerder met pensioen te gaan. - Vanaf 2020 komt er voor lagere inkomens een extra ouderenkorting van maximaal 300 euro per jaar. - De hoogte van het pensioen bij het beëindigen van de loopbaan wordt minder gegarandeerd en meer afhankelijk van de beleggingsresultaten van de pensioenfondsen. - De pensioenpremies worden gestabiliseerd. Ze zullen in principe niet meer verder stijgen, maar blijven ook gelijk in vette tijden voor de pensioenfondsen. - Vanaf 2013 worden de belastingvoordelen voor het sparen voor extra pensioen beperkt. - Afspraken die ouderen stimuleren langer door te werken. Zo komt er een bonus voor werkgevers als zij oudere werknemers in dienst nemen. - De verlengde WW-uitkering voor oudere werklozen (IOW) blijft tot 2020 open als een buffergetje naar hun pensioen, omdat de kansen voor oudere werkzoekenden op de arbeidsmarkt nog altijd klein zijn.

Agressieve EHEC op kiemgroenten in Duitsland

DÜSSELDORF — In de Duitse deelstaat Noord-Rijnland-Westfalen is de zeer agressieve vorm van de EHEC-bacterie voor het eerst aangetroffen op kiemgroenten. Dat heeft het ministerie van Consumentenbescherming van de deelstaat in Düsseldorf vandaag bekendgemaakt.

Volgens het ministerie zijn de kiemgroenten afkomstig van een biologisch bedrijf in Bienenbüttel in de Duitse deelstaat Nedersaksen. De kiemgroenten werden gevonden in een vuilnisbak bij

Rhein-Sieg-Kreis in de buurt van Bonn. De vuilnisbak is van een familie van drie personen. Twee van hen hebben kiemgroenten gegeten en zijn sinds half mei ziek geworden als gevolg van de EHEC-bacterie. Het is de eerste keer dat be- wezen is dat mensen ziek zijn geworden nadat ze kiemgroenten hadden gegeten van het bedrijf uit Bienenbüttel, aldus het ministerie. Het biologische bedrijf stond al als verdacht aangemerkt.

Staking importverbod Rusland heft het import-

verbod op Europese verse groenten op. Voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie heeft dat vandaag laten weten in het Russische Nizhny Novgorod, waar hij een ontmoeting had met de Russische regeringstop, aldus zijn woordvoester. Ze sprak van 'heel goed nieuws'. Rusland deed groenten uit de EU vorige week in de ban uit vrees voor de EHEC-besmetting. Wanneer het importverbod precies wordt opgeheven, is nog niet duidelijk. Rusland wil ook veiligheidsgaranties van

de EU. Barroso sprak na afloop van een 'wezenlijke en succesvolle' ontmoeting. Hij zei gelukkig te zijn met het opheffen van de importboycot op groenten vanuit de Europese Unie en dat een certificeringssysteem voor groente uit de EU zonder enige vertraging wordt doorgevoerd. “De details over de certificering worden zo snel als mogelijk is, vastgesteld door de EC en de Rusland.” Vorig jaar beliep de exportwaarde van groente vanuit de EU naar Rusland ongeveer 600 miljoen euro.

Laatste dag aanmelding kandidaten IMF

WASHINGTON — De Franse minister van Financiën, Christine Lagarde, lijkt favoriet om Dominique Strauss-Kahn op te volgen op de hoogste positie bij het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Vandaag sluit de aanmeldingstermijn voor kandidaten.

Tot dusver worden behalve Lagarde ook de topman van de Mexicaanse centrale bank Agustín Carstens genoemd en outsider Grigory Mar-

chenko, hoofd van de centrale bank van Kazachstan. Carstens gaat volgende week naar China in een poging meer landen op zijn hand te krijgen, waarmee hij net achter Lagarde aan komt, die het land woensdag en gisteren bezocht om steun voor haar kandidatuur te winnen. De Mexicaan reist vandaag naar India, Lagarde was daar dinsdag. Eerder ging zij al naar de andere opkomende economie: Brazilië. Lagarde trok gisteren wat

tijd van haar reis om de wereld uit om haar campagne ook online gestalte te geven. Twee uur lang legde ze het publiek via Twitter uit waarom zij de beste kandidaat voor de functie is. Vooral haar talent om te bemiddelen en consensus te bereiken zouden haar een goede kandidaat maken, vindt zij zelf. Lagarde ging niet in op inhoudelijke vragen die met het IMF te maken hebben, zoals de situatie met Griekenland.

De Franse minister is een fervent gebruiker van sociale media. Voor haar IMF-kandidatuur heeft ze een speciale Twitteraccount aangemaakt. Vandaag wordt ook de uitkomst van een onderzoek naar vermeend machtsmisbruik door Lagarde in 2008 bekendgemaakt. Dat ging om een gouden handdruk voor een zakenman. Naar verwachting wordt 30 juni bekend wie de van aarranding verdachte Strauss-Kahn opvolgt.

Winst Toyota onder druk

TOKIO — De Japanse autofabrikant Toyota verwacht zijn winst dit boekjaar te zien dalen tot 280 miljard yen (2,4 miljard euro). Dit is 31 procent minder dan het afgelopen boekjaar dat op 31 maart eindigde. Dit maakte Toyota vandaag bekend. Toyota kampt nog steeds met de gevolgen van de aardbeving van 11 maart en de hieropvolgende tsunami en kernramp. Door de stroomstoringen als gevolg van het uitvallen van de kernreactoren bij Fukushima en versto-

ringen in de aanvoerlijnen moest Toyota regelmatig de productie stilleggen, niet alleen in Japan maar ook in de VS, Europa, China en Australië. Toyota is van plan de productie in de tweede helft van dit jaar weer op te voeren. “En we willen de vaste kosten omlaag brengen en verdere kostenbesparingen doorvoeren, wat 300 miljard yen moet opbrengen”, aldus Toyota-bestuurder Satoshi Ozawa vandaag.

Olieprijs zakt tot onder 100 dollar

AMSTERDAM — De prijs van ruwe Amerikaanse olie is vanmiddag gedaald tot minder dan 100 dollar per vat. Rond vier uur lag de prijs met 99 dollar bijna 3 procent lager dan aan het begin van de dag.

De olieprijs stond onder druk door het besluit van Saudi-Arabië om in juli meer olie te gaan leveren aan Aziatische raffinaderijen. Ook voert het land zijn olieproductie op tot 10 miljoen vaten per dag, meldde de Arabische krant

Al Hayat. Woensdag steeg de olieprijs nog met twee dollar, nadat de OPEC geen overeenstemming had weten te bereiken over het verhogen van de productiequota. Handelaars hadden erop gespeculeerd dat het oliekartel zijn productiequota zou verhogen, mede omdat het verwacht dat de wereldwijde vraag naar olie dit jaar met 1,6 procent stijgt. De prijs van Brentolie daalde vandaag met ruim 1 procent tot 118,20 dollar per vat.

Nederland dreigt met staken hulp aan Grieken

DEN HAAG — Nederland zal Griekenland niet verder steunen als de Grieken niet voldoen aan eisen over hervormingen en bezuinigingen. “Zolang aan onze voorwaarden niet is voldaan, zegt Nederland geen ja”, zei minister Jan Kees de Jager van Financiën vandaag na de ministerraad.

De Jager eist maatregelen van Griekenland die 'heel streng en heel pijnlijk' zijn. Ook moet duidelijk zijn dat de banken en pensioenfondsen in Europa een bijdrage leveren aan de verdere redding van het noodlijdende Griekenland. Volgens De Jager is de opstelling van Nederland de hardste onder de landen van de eurozone. Nederland en Duitsland willen ook dat de banken en pensioenfondsen de looptijd van

hun leningen aan Griekenland verlengen. Veel andere eurolanden en ook de Europese Centrale Bank voelen daar niet voor. Gelijk met zijn waarschuwing aan Griekenland betoogde De Jager wel opnieuw dat als Griekenland niet gered wordt, dat Nederland 'heel veel geld kost'. Banken en pensioenfondsen schieten er dan fors bij in, en daarmee ook de Nederlandse gepensioneerden. De Jager schrijft dit week-einde een brief aan de Tweede Kamer, waarin meer staat over de precieze voorwaarden voor het kabinet. Het is nog te vroeg voor een definitief ja of nee, aldus De Jager. Dinsdag praten de Europese ministers van Financiën opnieuw in Brussel over Griekenland. Op 20 juni wil de EU de knoop doorhakken over verdere hulp.

| NEW YORK           |          |          |                  | AMSTERDAM |        |  |  |
|--------------------|----------|----------|------------------|-----------|--------|--|--|
|                    | PREV.    | 10-Jun   |                  | PREV.     | 10-Jun |  |  |
| S&P 500 INDEX      | 12124.36 | 11984.08 | AEX              | 338.04    | 334.24 |  |  |
| NASDAQ             | 1289.00  | 1273.49  | AEGON NV         | 4.53      | 4.55   |  |  |
| RUSSELL 2000 INDEX | 2684.87  | 2650.87  | AGSAS            | 1.90      | 1.89   |  |  |
| EAFE USD           | 792.64   | 780.93   | AHOLD NV         | 9.40      | 9.30   |  |  |
| AMAZON.COM INC     | 1689.50  | 1689.50  | ASTORIA FINL     | 13.78     | 13.52  |  |  |
| AMERICAN EXPRESS   | 189.68   | 187.08   | AKZO NOBEL       | 48.48     | 48.09  |  |  |
| APPLE INC          | 48.33    | 47.65    | ASML HOLDING NV  | 26.23     | 25.58  |  |  |
| BERKSHIRE HATH-B   | 331.49   | 327.82   | CORIO NV         | 46.49     | 46.17  |  |  |
| BIOGEN IDEC INC    | 75.01    | 73.92    | DANONE           | 50.28     | 49.89  |  |  |
| CISCO SYSTEMS      | 93.72    | 92.55    | DSM (KONIN)      | 45.62     | 45.10  |  |  |
| CITIGROUP INC      | 15.31    | 15.06    | HAL TRUST        | 97.30     | 96.02  |  |  |
| WALT DISNEY CO     | 37.77    | 37.08    | HEINEKEN NV      | 40.89     | 40.38  |  |  |
| EBAY INC           | 39.37    | 38.84    | ING GROEP NV-CVA | 8.12      | 7.95   |  |  |
| GENERAL ELECTRIC   | 30.65    | 30.38    | IMTECH NV        | 24.80     | 24.53  |  |  |
| GOOGLE INC-CL A    | 18.58    | 18.32    | KPN (KONIN) NV   | 10.04     | 9.94   |  |  |
| HEWLETT-PACKARD    | 516.73   | 512.71   | KONINKLIJKE PHIL | 18.02     | 17.66  |  |  |
| HOME DEPOT INC     | 35.46    | 35.22    | POSTNL           | 6.60      | 6.36   |  |  |
| IBM                | 164.84   | 164.12   | REED ELSEVIER    | 9.13      | 9.00   |  |  |
| INTEL CORP         | 21.76    | 21.29    | REXEL SA         | 16.95     | 16.82  |  |  |
| JOHNSON&JOHNSON    | 66.78    | 66.26    | ROBECO NV        | 21.43     | 21.85  |  |  |
| MEDTRONIC INC      | 38.87    | 38.33    | ROLINCO          | 19.60     | 19.85  |  |  |
| MICROSOFT CORP     | 23.96    | 23.86    | RORENTO NV       | 49.23     | 49.16  |  |  |
| 3M CO              | 91.96    | 91.04    | ROYAL DUTCH SH-A | 24.23     | 24.02  |  |  |
| MOTOROLA SOLUTIO   | 45.56    | 44.82    | TOMTOM           | 5.55      | 5.43   |  |  |
| NVIDIA CORP        | 17.37    | 17.06    | UNILEVER NV-CVA  | 22.32     | 22.14  |  |  |
| PFIZER INC         | 20.75    | 20.31    | WESSANEN NV      | 2.88      | 2.86   |  |  |
| PROCTER & GAMBLE   | 65.01    | 64.83    | WOLTERS KLUWER   | 15.26     | 15.00  |  |  |
| QUALCOMM INC       | 55.87    | 54.59    | WP-STEWART HLDGS | 181.26    | 171.54 |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR    | 70.34    | 68.96    | ETFS             |           |        |  |  |
| SCHLUMBERGER LTD   | 85.84    | 84.36    | SPDR-FINL SELECT | 14.93     | 14.68  |  |  |
| SPDR DJIA TRUST    | 121.12   | 119.71   | ISHARES-DJ DIV   | 51.85     | 51.45  |  |  |
| SPDR S&P MIDCAP    | 172.01   | 169.79   | ISHARES-DJ HEALT | 73.45     | 72.51  |  |  |
| SPDR S&P 500 ETF   | 129.40   | 127.84   | ISHARES-DJ CN GD | 67.67     | 66.99  |  |  |
| SPRINT NEXTEL CO   | 5.41     | 5.28     | ISHARES MSCI PAC | 47.54     | 46.61  |  |  |
| SYSCO CORP         | 30.89    | 30.56    | ISHARES-SP500 GR | 67.82     | 67.04  |  |  |
| TEXAS INSTRUMENT   | 32.91    | 32.09    | ISHARES-S&P EURO | 42.83     | 41.81  |  |  |
| TIME WARNER INC    | 35.22    | 34.75    | POWERSHARES DB C | 30.60     | 30.27  |  |  |
| VISA INC-CLASS A   | 76.43    | 75.46    | POWERSH-QQQ      | 55.49     | 54.81  |  |  |
| YAHOO! INC         | 15.22    | 15.16    | SCOTIABANK FUNDS |           |        |  |  |
| CURRENCIES         |          |          | SCOTIABK-CAN GRW | 3.14      | 3.13   |  |  |
| YEN/USD            | 80.100   | 80.150   | SCOTIABK-GLB GRW | 1.95      | 1.94   |  |  |
| USD/EUR            | 1.453    | 1.436    | SCOTIABK-MMK USD | 13.05     | 13.05  |  |  |
| CAN/USD            | 0.975    | 0.978    | SCOTIABK-USD BD  | 2.51      | 2.51   |  |  |
|                    |          |          | SCOTIABK-US GRW  | 7.68      | 7.73   |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916

**MADURO & CURRIEL'S BANK N.V.**  
Private Banking & Investment Services

Scharltoeweg 31  
P.O. Box 305, Curaçao  
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: phis@mcbs-bank.com,  
website: www.mcbs-bank.com